

République algérienne Démocratique Et Populaire

Ministre de L'enseignement Supérieur  
Et De La Recherche Scientifique

Université Chadli Bendjed

Faculté Des Lettres Et Des Langues

Département De Langue Françaises



الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

جامعة الشاذلي بن جديد الطارف

كلية الآداب واللغات

قسم الأدب واللغة الفرنسية

## MÉMOIRE DE FIN D'ÉTUDE DE MASTER 2

Présente en vue de l'obtention d'un diplôme de Master Académique

« Didactique des langues étrangères »

### THÈME

*Apprentissage du français langue étrangère et  
éducation à l'environnement par le biais du  
texte explicatif*

Présenté Par :

M<sup>r</sup> : Nebbache Omar

Soutenu Le : 17 Septembre 2019

Devant le jury composé de :

Présidente : P<sup>f</sup> Boudechiche Nawal

Examineur : D<sup>r</sup> Dziri Ahmed

Rapporteur : D<sup>r</sup> Souame Shahrazed

Université Chadli Ben Djedid. El-Taref

Université Chadli Ben Djedid. El-Taref

Université Chadli Ben Djedid. El-Taref

Année universitaire 2018-2019

# Remerciements

Tout d'abord, nous remercions Dieu le tout-puissant de nous avoir donné la force, la volonté, et le courage afin d'accomplir ce modeste travail

Le grand remerciement à notre encadreur Mme Souame Shahrazed pour ses conseils et son aide durant toute la période de notre travail

Tous nos remerciements aussi aux membres du jury d'avoir accepté d'évaluer ce modeste travail

Nous tenons à exprimer nos sincères remerciements à tous les professeurs qui nous ont enseigné et qui par leurs compétences nous ont soutenus dans la poursuite de nos études.

A nos familles et nos amis qui par leurs prières et leurs encouragements nous avons pu surmonter tous les obstacles

Enfin, nous tenons également à remercier toutes les personnes qui ont participé de près ou de loin à la réalisation de ce travail.

# DÉDICACE

Je dédie ce travail :

À mes chers parents

À mes frères; Farouk, Madjid, Houari, Nadia, Soraya

et Imen

À mes neveux; Yanis, Yara, Iyed, Aridj, Abd-Samad,

Djinen, et Maryem

À toute la famille NEBBACHE et à tous mes amis.

## **Summary**

Our research work was carried out with the aim of solving the following question: what is the effect of the explanatory text on learning French as a foreign language and environmental education?

According to this problem and in order to reach our research objective, we have formulated the hypotheses:

-That the explanatory text would allow learners not only to use a lexicon related to the theme, but also to be involved in the development of their environment.

-Our methodology is based on the writings of high school students. We analyzed its copies, we found that the explanatory text would allow learners on the one hand to appropriate a lexicon on the theme, and on the other hand it encourages them to get involved in the development of their environment, since the environmental-themed scientific texts motivate learners and helps to develop their language skills, which led us to deduce that our initial assumptions have been confirmed.

**Key Words:** Teaching / Learning of FLE, explanatory text, environmental awareness, written production / rewriting.

## ملخص

عملنا البحثي أنجز بهدف حل الإشكالية التالية : ما هو تأثير النص التوضيحي على تعلم اللغة الفرنسية كلغة أجنبية والتعليم البيئي؟

وفقاً لهذه الإشكالية ومن أجل الوصول إلى هدف بحثنا ، قمنا بصياغة الفرضيات:

-إن النص التوضيحي سيشجع للمتعلمين ليس فقط استخدام معجم متصل بالموضوع ، ولكن أيضاً للمشاركة في تطوير بيئتهم.

-تعتمد منهجيتنا على كتابات طلاب المدارس الثانوية. لقد قمنا بتحليل نُسخهم ، ووجدنا أن النص التوضيحي سيشجع للمتعلمين من ناحية تخصيص معجم حول الموضوع ، ومن ناحية أخرى ، يشجعهم على المشاركة في تطوير بيئتهم ، حيث إن النصوص العلمية ذات الطابع البيئي تحفز المتعلمين والمساعدين على تطوير مهاراتهم اللغوية ، مما أدى بنا إلى استنتاج أن فرضياتنا الأولية قد تأكدت.

**الكلمات المفتاحية:** تدريس / تعلم اللغة الفرنسية ، النص التوضيحي ، الوعي البيئي ، الإنتاج / إعادة الكتابة المكتوبة.

*« Cette crise que nous traversons est inquiétante : on ignore à quel stade s'arrêtera cette perte d'espèces végétales et animales, si elle s'arrête... Nous voici donc en état d'alerte. Deux solutions : ou nous nous mobilisons comme nous savons le faire contre l'oppression, ou nous acceptons l'élimination, espèce après espèce, de tout ce qui vit, jusqu'aux enfants de nos petits enfants...Imaginons que nous ne décidions pas de stopper ce funeste engrenage : nous sommes alors menacés, nous, c'est-à-dire l'humanité. »*

**(Hubert Reeves, Président de la Ligue ROC, Préface in *L'humanité, espèce menacée*, ouvrage collectif, A.Venir éditions, 2005)**

# **Introduction**

# **générale**

## **Introduction générale**

L'un des objectifs primordial de l'enseignement/apprentissage du français langue étrangère au cycle secondaire est de doter et de développer chez l'apprenant des compétences orales et scripturales par l'étude de l'explication. L'apprenant va apprendre à rédiger un texte explicatif en respectant non seulement sa micro et macro structure, mais également en employant des procédés explicatifs, des connecteurs logiques et une terminologie et un lexique bien spécifique.

On considère généralement le texte explicatif comme le niveau supérieur du texte informatif. Son but est d'aborder le sujet plus en profondeur que ne le ferait le texte informatif, puisqu'il vise à faire comprendre quelque chose au lecteur.

**J.M Adam (2005)** le confirme, en considérant le texte explicatif comme étant un texte dont sa vision est d'offrir et de fournir le maximum d'informations réelles, vérifiables et précises sur un sujet donné sans pour autant imposer son opinion personnelle et en restant neutre, et pour ce faire il doit contenir un vocabulaire et une terminologie spécialisée ayant un rapport étroit avec le sujet traité dans le texte.

C'est vrai que le texte explicatif vise à faire comprendre une affirmation, un fait, ou un phénomène, cependant sa rédaction semble être un processus complexe.

**David & Plane (1996)** confirme cette idée « l'écrit est l'un des pratiques langagières, qui se caractérise non seulement par sa complexité, mais son apprentissage exige également un temps plus important ».

Entre autre l'installation d'une compétence rédactionnelle chez les apprenants d'une langue étrangère n'as jamais était une tache aisée, car pour rédiger demande de la part des élèves une mobilisation non seulement d'un savoir mais aussi d'un savoir-faire pour choisir et sélectionner parmi ses connaissances acquises celles qu'ils lui seront utiles afin d'élaborer un texte explicatif conforme à la norme mais sans doute cognitivement couteux.

Le texte explicatif a été retenu ici en raison de son double importance pour l'apprentissage du français en tant que première langue étrangère et des matières autres que le français.

En réalité l'élève du secondaire est à chaque fois mis à l'épreuve à travers la lecture et la rédaction de l'explication dans le but de construire les connaissances lexicales spécifiques à la matière qu'il étudié notamment dans les filières scientifiques.

De plus, l'utilité de se type de texte ne se limite pas ici, il est sans doute l'activateur du processus cognitive de l'élève et contribue harmonieusement à son développement (**Hamman & Steven, 2003**).

Enfin, aujourd'hui l'école Algérienne est déterminée, mobilisée à travers son engagement dans une mission noble et d'une grande importance, celle d'offrir à ses apprenants un meilleur enseignement

en les préparant à demain. Pour qu'ils gèrent mieux leur environnement : « l'éducation universelle est la plus grande contribution et la plus essentielle qu'elle soit pour les stratégies environnementales à long terme dans le but d'assurer, de développer et de respecter l'environnement » **UNESCO-PNUE, 1991, P 17**

Un protocole d'accord entre le ministère de l'aménagement du territoire et de l'environnement et le ministère de l'éducation nationale, a été signé en Avril 2002 et cela suite aux recommandations de la commission nationale algérienne de la réforme éducative. Et en obéissant aux appels des différentes conférences internationales, guidées par l'**UNESCO** et avec la collaboration du Programme des Nations Unies pour l'Environnement (**PNUE**). Ce protocole d'accord vise l'élaboration et la mise en œuvre d'un programme de renforcement de l'éducation environnementale dans le cursus scolaire, et la création d'activités complémentaires à travers les clubs verts des établissements d'enseignement ainsi que l'amélioration de la santé, la conservation du capital naturel et enfin la protection de l'environnement. Ce dernier objectif semble attirer notre intérêt dans notre thème de recherche qui s'intitule : « **Apprentissage du français langue étrangère et éducation à l'environnement par le biais du texte explicatif** ».

Notre problématique tourne autour d'une question principale :

➤ **Quel est l'effet du texte explicatif sur l'apprentissage du FLE et l'éducation à l'environnement ?**

Et face à cette problématique, nous dégageons les hypothèses suivantes qui serviront d'appui et qui seront infirmées ou confirmées au fur et à mesure de l'analyse.

Nous supposons que le texte explicatif :

- Permettrait aux apprenants d'utiliser un lexique relatif au thème.
- Permettrait aux apprenants de s'impliquer dans le développement de leur environnement.

Cette recherche s'inscrit dans l'optique suivante :

- 1- Soutenir et encourager les compétences acquises des apprenants et offrir des situations de réinvestissement lors de l'activité de la production écrite et améliorer la capacité de réflexion et de l'explication.
- 2- Aider les apprenants à acquérir des connaissances nécessaires, des savoirs et des savoir-faire, pour s'impliquer dans le développement de leur environnement et agir de manière responsable.

Plusieurs raisons sont à l'origine du choix de cette recherche, d'une part, le texte explicatif constitue un moyen important de découverte du monde et d'enrichissement des connaissances, dans la mesure où il répond aux besoins de l'apprenant d'élargir ses connaissances. De plus, la lecture de ce type de texte en français est une activité régulièrement proposée et exigée des apprenants du secondaire.

Aussi, de l'existence du texte explicatif dans leurs manuels à travers des thématiques différentes ex : l'environnement.

Finalement, le protocole d'accord signé entre le ministère de l'aménagement du territoire et de l'environnement et le ministère de l'éducation nationale en Avril 2002 et qui vise la mise en œuvre d'un programme de renforcement de l'éducation environnementale dans le cursus scolaire.

Notre corpus se compose de 18 copies de production écrite (**JET1**) appartenant à des élèves de 2<sup>ème</sup> année secondaire du lycée Bachir Khaldoun situé à El-Kala et de 18 copies de production écrite lors de la réécriture (**JET2**). En plus de 6 copies de 18 élèves issus d'un travail collaboratif, chaque copie réunit trois élèves.

Pour réaliser notre recherche, nous proposons une méthode quantitative et qualitative, car nous allons recueillir des données quantifiables que nous allons analyser.

Nous avons élaboré un plan qui commence par une introduction générale, comprenant la problématique et les hypothèses de départ.

Ensuite, vient une partie théorique qui comporte deux chapitres :

**Le premier chapitre** : le texte explicatif en plus des travaux antérieurs dans ce propos.

**Le second chapitre** : Contexte et cadre théorique de l'éducation à l'environnement en plus des travaux antérieurs qui renvoient à cette notion.

Cette étape est suivie d'une partie pratique qui comprend un chapitre « le corpus de recherche » dans le quel nous décrivons le protocole expérimental, le lieu de recueil de données, la population expérimentée, la présentation du corpus, la mise en pratique de l'expérimentation et finalement l'analyse et l'interprétation des données afin de vérifier les hypothèses.

Notre recherche se terminera par une conclusion générale, qui se présente sous forme d'une réponse à la problématique du sujet.

# Chapitre I

## Le texte

## explicatif

## **I- Le texte explicatif :**

### **Introduction :**

Le texte explicatif joue un double rôle : informer d'une part et faire comprendre des phénomènes implicitement ou explicitement d'une autre part.

Cependant, l'explication possède cette intention un peu particulière qu'on ne peut confondre avec l'information. Presque toujours l'explication se greffe sur un autre genre de discours dans ce cas, le texte explicatif est destiné au service d'une stratégie communicationnelle : en explique pour faire comprendre mais aussi pour informer, pour persuader, pour convaincre.

IL existe une variété infinie de textes. Pour les lire, les comprendre, et les analyser d'une manière efficace, il est important d'identifier en premier lieu la différence entre eux, il faut dire que chaque type de texte réfère à un modèle abstrait qui possède des caractéristiques structurelles et linguistiques qui lui sont propres, et qui le distingue des autres types. Autrement dit, qui distingue le texte explicatif des autres types, et fait de lui un texte unique de son genre, un genre d'où sa compréhension et sa production s'avère non seulement une tâche délicate et difficile mais également une opération mentale complexe et coûteuse.

### **I-1 Définition du texte explicatif :**

Le texte explicatif consiste à donner des informations qui se caractérisent par leurs organisations dans un domaine particulier de la connaissance (médecine, biologie, chimie géographie, histoire, grammaire, littérature....etc.). Pour faire comprendre un fait, un phénomène, une situation. Il est présent dans les encyclopédies, les ouvrages scientifiques et techniques, les ouvrages de vulgarisation, les manuels scolaires, la presse.

En peut même remarquer son insertion dans un récit réel ou de fiction, littéraire ou non littéraire. Les procédés explicatifs sont la définition du phénomène, la comparaison, la reformulation et le recours à l'exemple.

La présentation de l'explication se fait matériellement comme suite : la disposition en paragraphes et le recours à différents procédés typographiques (alinéas, numérotation.....) facilite la prise de note.

On considère généralement le texte explicatif comme le niveau supérieur du texte informatif. Le but du texte explicatif est d'aborder le sujet plus en profondeur que ne le ferait le texte informatif puisqu'il vise à faire comprendre quelque chose au lecteur. Le texte explicatif répond essentiellement à la question « pourquoi ? »

**J-M-Adam (2005)**, le considère comme étant un texte qui vise à donner aux lecteurs un ensemble de connaissances et d'informations sur un sujet donné. Ces informations se caractérisent par leurs précisions, et leurs réalités. Ce genre de texte contient une terminologie et un lexique bien

spécifique lié au sujet traité dans le texte. Aussi le lecteur évitera de donner son opinion personnel. Le texte explicatif possède cette vision d'offrir une affirmation, une compréhension, ou l'explication d'un fait ou d'un phénomène à quelqu'un. Au plan cognitif, le texte explicatif est plus contraignant que le texte descriptif.

## **I-2 La structure d'un texte explicatif :**

Le texte explicatif est constitué de trois phases importantes :

- ❖ **La phase de questionnement :** Dans cette phase en remarque l'annonce et l'exposition de la problématique, elle est rattachée et liée à l'introduction.
- ❖ **La phase explicative :** C'est la phase dans laquelle les formulations des raisons de la question sont d'une manière explicite ou implicite. Cette phase correspond au développement.
- ❖ **La phase conclusive :** Dans cette phase, c'est le lancement du destinataire vers une réflexion nouvelle (ouverture), en plus en a tendance à résumer l'information.

Cette phase correspond à la conclusion.

### **1- L'introduction :**

Dans cette partie la présentation du phénomène se fait par l'émetteur et cela soit sous forme d'une affirmation, ou bien sous forme d'un questionnement en indiquant la nécessité de ce questionnement posé par le destinataire à propos du phénomène en question, et la disponibilité d'une explication.

L'introduction se divise en trois parties :

**SUJET AMENÉ :** On se demande pourquoi parle-t-on de ce sujet? Qu'est-ce qui nous pousse à vouloir parler de ce sujet? L'effet entonnoir (de général à particulier).

Nous avons pu voir lors d'un documentaire diffusé sur TV5 au cours des derniers jours un homme russe qui est monté dans l'espace.

*Certains pays, dont les États-Unis, investissent des milliards pour en connaître d'avantage sur cet univers mystérieux.*

**SUJET POSÉ :** C'est la question à laquelle on veut répondre! *Pourquoi l'homme veut-il conquérir l'espace?*

**SUJET DIVISÉ :** De quoi sera-t-il question? Sur quoi baserons-nous notre explication?

*Dans les lignes qui suivent, il sera question des causes économiques et scientifiques qui poussent l'homme à aller dans l'espace.*

### **2- Développement :**

**PREMIÈRE CAUSE** (Aspect 1):

- ✓ Organisateur textuel (Tout d'abord, etc.)
- ✓ Cause économique.

- ✓ Explication (à l'aide de procédés explicatifs).
- ✓ Mini-conclusion.

## **DEUXIÈME CAUSE (Aspect 2) :**

- ✓ Organisateur textuel (Ensuite, etc.)
- ✓ Cause scientifique.
- ✓ Explication (à l'aide de procédés explicatifs).
- ✓ Mini-conclusion.

Dans le texte explicatif, chaque nouveau paragraphe offre à la question de l'introduction une réponse directe et cette question à son tour se pose majoritairement en Pourquoi ces aspects c'est la vraie constitution des Parce que à cette question.

- Le contenu et la présentation sont ordonnés et organisés selon, le style de l'auteur et le type d'informations. La logique caractérise l'ordre de ces faits et informations. L'amorce de l'émetteur envers cette partie se concrétise en citant les renseignements et les informations des plus importants aux secondaires.
- On discute chaque thème de cette partie dans des paragraphes qui doivent être séparés. Le contenu est organisé autour de l'aspect discuté : on présente le thème sous forme d'idées principales. Et ce qui concerne les idées secondaires, elles seront présentées sous forme de sous-thèmes et cela dans le but de renforcer et appuyer l'idée principale.
- La réponse à la grande question présentée en introduction se réalise par le biais des faits qui se présentent sous forme d'éléments se situant dans le paragraphe.
- L'auteur se sert **des organisateurs textuels et des marqueurs de rapports.**
- Afin de donner au texte explicatif plus de cohérence et assurer l'obtention d'une progression claire et logique.

De plus, il s'en sert pour avoir une bonne connexion et un bon lien entre les idées et en voici quelques types d'organisations :

<b>Marqueurs</b>	<b>Relations exprimées</b>	<b>Rôles</b>
<i>Et, de plus, en outre, également, aussi, de même, puis, etc.</i>	<b>Addition</b>	Permettent d'ajouter un nouvel élément ou d'en <u>coordonner</u> deux ou plusieurs.
<i>D'abord, ensuite, enfin, en premier lieu, premièrement, deuxièmement, d'une part, d'autre part, etc.</i>	<b>Ordre</b>	Permettent d'énumérer des éléments d'importance égale sur le plan sémantique.
<i>Mais, cependant, en revanche, en contrepartie, par contre, toutefois, néanmoins, pourtant, or, par ailleurs, bien que, malgré que, etc.</i>	<b>Opposition</b>	Introduisent une idée contraire à la précédente.
	<b>Concession</b>	Permettent de formuler une réserve, de nuancer une idée émise, d'admettre un autre point de vue, etc.
	<b>Restriction</b>	Introduisent une idée qui restreint ou atténue l'idée précédente.
<i>En effet, c'est que, c'est-à-dire, en fait, car, grâce à, étant donné que, puisque, comme, parce que, etc.</i>	<b>Explication</b>	Permettent de développer ou de préciser la pensée.
	<b>Cause</b>	Annoncent une cause ou une preuve.
<i>Notamment, par exemple, ainsi, etc.</i>	<b>Illustration</b>	Permettent d'illustrer, de concrétiser la pensée.
<i>Donc, en conséquence, c'est pourquoi, ainsi, alors, tellement... que, si bien... que, en définitive, enfin, etc.</i>	<b>Conséquence</b>	Indiquent l'aboutissement d'une idée ou d'une suite d'idées.
	<b>Conclusion</b>	Marquent la fin d'une démonstration ou d'une suite d'idées.
<i>Bref, en somme, donc, etc.</i>	<b>Synthèse</b>	Annoncent la synthèse d'un raisonnement ou d'une démonstration.
<i>D'abord, après, avant, ensuite, pendant e temps, plus tard, dès que, comme, etc.</i>	<b>Temps</b>	Permettent de signaler la simultanéité, l'antériorité ou la postériorité entre les faits ou les situations.
<i>Pour, dans ce but, à cette fin, à cet effet, afin de, de crainte que, dans l'intention de, etc.</i>	<b>But</b>	Marquent une intention, un dessein, un objectif.
<i>Au lieu de, ou...ou, soit...soit, tantôt...tantôt, etc.</i>	<b>Alternative</b>	Permettent de soulever deux possibilités, un dilemme.
<i>Si, à condition de, sinon, pourvu que, etc.</i>	<b>Condition</b>	Indiquent qu'il existe une condition pour que l'événement ou l'action se concrétise.

Dans cette phase explicative, l'auteur peut employer un ou plusieurs procédés explicatifs qui permettent de formuler une explication claire.

### Les procédés explicatifs

Les procédés explicatifs sont un ensemble d'outils et moyens qui facilitent la construction et la concrétisation d'une explication.

Procédé	Définition	Exemple
<b>La définition</b>	Elle consiste à donner le sens d'un mot à l'intérieur d'un texte.	La salinité de l'eau est une mesure de la quantité de sel en milligrammes par mètre cube d'eau.
<b>La reformulation</b>	Il s'agit de la reprise d'une explication sous une forme différente.	L'énergie géothermique utilise la vapeur d'eau ou l'eau chaude présente dans les sols pour les transformer en énergie dans les installations appropriées. Autrement dit, l'énergie est produite à partir de sources thermiques se trouvant sous la croûte terrestre et dont on se sert pour actionner des turbines ou produire du chauffage.
<b>L'exemple</b>	Illustration du propos par une application concrète.	Le phototropisme est davantage marqué chez certaines espèces de fleurs, comme le tournesol et le lys.
<b>La comparaison</b>	Elle associe deux idées semblables.	Tout comme les éoliennes, les centrales de marée motrice sont soumises aux caprices de la nature.
<b>Le contraste</b>	Il fonctionne de la même manière que la comparaison, sauf que l'on fait ressortir les différences plutôt que les ressemblances.	Contrairement au pétrole, l'hydro-électricité est une énergie renouvelable.
<b>L'illustration visuelle</b>	Il s'agit d'appuyer les idées sur un court document écrit, une photo, un schéma ou un graphique.	[Un schéma expliquant le fonctionnement d'une centrale hydro-électrique.]

### 3- Conclusion :

La proposition de l'ouverture et le résumé des explications et des faits importants ainsi que la reformulation du sujet principale et de la problématique, la conclusion s'en charge de l'exécuter et elle est généralement introduite par un organisateur textuel (finalement,.....).

- **La synthèse** : Fait le rappel des aspects du texte. Le sujet divisé de l'introduction comporte ces mêmes aspects.
- **L'ouverture** : Laisser le lecteur réfléchir, le projeter dans le futur, ou même s'ouvrir sur une citation célèbre, une information nouvelle,....etc.

C'est la mission de la partie finale de la conclusion.

➤ **La conclusion** : peut contenir l'opinion personnelle de l'auteur.

**Phase conclusive** : (environ 40 à 50 mots) débute par un marqueur de relation qui souligne la conclusion, une phase de rappel du sujet avec une succession d'un résumé des aspects présentés dans chaque paragraphe semble être important et en conclu avec la formulation de l'ouverture à l'aide d'une suggestion, un souhait ou même une prise de réflexion.

<b>Conclusion</b>	<b>Marqueurs de relation</b>
<b>Marqueur de relation</b> : Le paragraphe doit débiter par un marqueur de relation	Finalemment,.....
<b>Rappel</b> : Il est important de faire le rappel du sujet.	En conclusion,.....
<b>Résumé</b> : Il est important de résumé les aspects traités.	Pour conclure,.....
<b>Ouverture</b> : Il faut formuler une ouverture telle que : souhait, suggestion ou prise de réflexion.	Pour terminer,.....
	Bref,.....
	Donc,.....
	Ainsi,.....

### **I-3 Difficulté de compréhension d'un texte explicatif :**

#### **I-3-1 Définition de la compréhension de l'écrit :**

Le lecteur fait interagir plusieurs activités, afin de comprendre un écrit c'est pourquoi la compréhension des écrits se révèle un acte d'une grande complexité. En situation d'enseignement, les élèves exécutent plusieurs tâches qu'il s'agisse de lecture ou d'écriture. Ils sont amenés à travailler plusieurs sortes d'écrits sous une diversité de formes : Texte, tableau, graphique, document, schémas. Les élèves interprètent différemment, ce qui mène à s'interroger sur le mode de réception du message d'une part et à réfléchir encore plus au mécanisme de cette compréhension de l'autre.

Le questionnement est la preuve et la trace des hypothèses intégrées par les élèves. Va leurs offrir une aide et facilitera la construction d'un pouvoir sur le monde et sur le texte. La compréhension de l'écrit va s'étendre d'une simple opération d'un décodage vers une autre et qui est loin d'être délicate. L'interprétation de textes et le déchiffrement des mots et des lettres. C'est pourquoi la compréhension est un processus qui consiste à explorer le message dans le but de mieux faciliter la vérification des hypothèses du départ qui sont conçues par le lecteur.

### **I-3-2 Les difficultés rencontrées par les apprenants :**

❖ La maîtrise de la langue semble être pour les apprenants un sérieux problème, cependant, ils éprouvent d'énormes difficultés car un texte est loin d'être une suite linéaire qui obéit à des lois syntaxiques. Mais il possède également et ce comprend à travers ses relations internes et sa cohérence. La langue ou le code linguistique est un obstacle voir un handicap devant le quel se heurte fréquemment les apprenants à chaque fois qui ont tendances de comprendre un texte. Alors ils s'arrêtent devant chaque point de langue.

❖ Les apprenants sont déviés du sens global du texte, ils se perdent et trouvent un énorme obstacle à chaque fois qu'ils s'engagent dans le déchiffrement de ce texte élément par élément.

❖ Une lecture caractérisée par une faiblesse de qualité voir la qualité faible de lecture : l'automatisation du processus qui permet de reconnaître les mots, recommandé aux apprenants (à ce niveau) semble être un autre problème car ils se sentent incapables de surpasser le niveau de décodage ce qui va entraver et gêner la libération des efforts et de l'énergie pour les processus qui vont succéder et qui sont certes de plus haut niveau permettant l'accès et l'atteinte du sens.

Un grand nombre de linguistes considèrent la compréhension de textes comme une activité complexe et purement cognitive.

**Jean François Le Ny (1989 : 120) :** « Et c'est seulement à partir et à travers une représentation du texte lui-même, qu'on réussit à établir une reconstruction de la signification c'est-à-dire on est capable d'établir une construction on se servant de nos connaissances antérieures et de données existantes dans le texte, d'une représentation mentale, sensée, logique et cohérente d'une situation que le texte se charge d'évoquer ».

Chaque texte diffère d'un autre selon son contexte de communication bien précis. Les éléments de la communication tels (qu'émetteurs, récepteurs et référents) sont présents dans le texte explicatif, en plus sa finalité, sa structuration, ses éléments de communication se situent dans un profil multidimensionnel.

Le texte explicatif est de point de vue référentiel offre aux lecteurs un certain sentiment de familiarisation et cela à travers le recours à un nombre considérable de connaissances antérieures, de concepts techniques, de procédés ou même à des inférences. Pour cela le texte explicatif peut engendrer beaucoup de difficultés spécifiques liées à une gamme d'informations qui semblent paraître étrangères vis-à-vis à la culture des apprenants ce qui accélère les échecs dans le milieu scolaire. Celui qui explique, doit impérativement faire preuve de possession de connaissances et de savoir à propos de l'objet expliqué et sur le rapport de l'autre à l'objet, car l'efficacité de la compréhension d'un discours explicatif dépend de celui qui explique. L'émetteur a de grandes

chances de résoudre le problème dans ce cas là, il peut entraîner une modification sur la position du récepteur par le simple fait de sa possession de savoir.

Dans ce contexte **Joelle Chesny, (1981 :77)** situe l'émetteur dans un cadre communicationnel en affirmant que : « lorsque on explique on a tendance à interrompre un premier discours afin de combler un manque dont l'interlocuteur suppose ou exprime ce manque gêne la bonne succession de la communication. C'est une forme de parenthèse qui permet au locuteur une bonne poursuite de sa communication dans des meilleures conditions ».

**Marie-Jeanne Borel (1980 : 32)**, dans un article consacré au discours explicatifs, explique clairement la position de l'émetteur en affirmant que : « Le locuteur doit être perçu par l'interlocuteur comme légitime, à occuper la position haute dans l'échange, comme détenteur du savoir qui manque ». L'émetteur doit toujours se mettre à la place du récepteur pour la compréhension du texte explicatif, il doit envisager d'une part la gravité des difficultés qui peuvent surgir et d'autres part deviner ses besoins. De cette façon la compréhension est assurée. Si le récepteur reçoit mal, ou pas du tout l'explication, car il voit qu'elle manque de pertinence et répond à ses préoccupations. Elle sera dépourvue de sa valeur pragmatique de la part de son récepteur.

**SYLVIE PLANE (2003 : 113)** souligne à cet effet : « on peut juger l'explication de pertinences seulement dans le cas où elle répond aux attentes et au savoir préalable du destinataire et elle n'est question de possession de sens que lorsqu'elle se trouve dans la situation dans laquelle est inscrite ». Dans le même contexte, **C.GARCIA-DEBANC (1986 : 134)** estime que : « l'émetteur ou le rédacteur doit avoir une estimation a priori des besoins de son lecteur virtuel et se mettre en quelque sorte dans la peau de ce dernier, se mettre à sa place dans la mesure où on envisage qu'il serait utile d'un sélectionnement de points nécessitant plus d'explications, plus de développement spécifiquement les termes qui réclament une définition.

#### **I-4 Difficulté de production d'un texte explicatif :**

##### **I-4-1 La complexité de la tâche de rédaction d'un texte explicatif :**

La rédaction d'un texte scientifique, explicatif, cohérent, demande de la part de l'apprenant la maîtrise des processus de la production de textes écrits (planification, mise en texte et révision) et la mobilisation de ces connaissances antérieures et construites afin de les réinvestir le mieux possible dans un contexte linguistique et culturel spécifique. Autrement dit, la rédaction d'un texte explicatif exige un vocabulaire approprié et, prendre en compte les savoirs supposés et existants chez le lecteur. Produire un discours explicatif c'est en quelques sortes faciliter la tâche de la compréhension du destinataire, c'est pour cela il est nécessaire d'analyser minutieusement la situation pour pouvoir dépister le type de difficultés rencontrées par l'interlocuteur : il s'agit d'une gestion de l'obstacle d'une personne afin de faire introduire l'explication.

Une multitude de recherches dans le domaine de la production écrite, estime et considère l'acte d'écriture comme une tâche qui se révèle très complexe. **Guimond (1995)**, le scripteur doit être détenteur d'une double compétence linguistique et textuelle afin qu'il puisse produire un texte :

La première se traduit par la connaissance des règles morphosyntaxiques de la langue considérée comme un moyen de communication. La deuxième exige que le scripteur possède cette faculté de gestion en même temps, il maîtrise différemment l'aspect linguistique, psychologique et pragmatique afin que son produit final soit qualifié de texte cohérent et lisible. Pour la réalisation d'une production écrite, le scripteur doit déployer plus d'efforts qu'il le pense. Cet effort se traduit par des opérations mentales complexes autrement dit un effort cognitif coûteux (**Boucher, 1993**). A la production du texte, succède toujours la compréhension, c'est ce qui explique que la compréhension et la production écrite sont deux opérations liées l'une à l'autre. La première contribue à la préparation de la seconde.

Selon **Deschenes, (1988)** « la compréhension est perçue comme étant une construction d'une représentation mentale, au moment où, la production écrite et le texte sont la verbalisation de ces représentations ».

#### **I-4-2 Stratégie de rédaction :**

Apprendre une langue étrangère, comme le FLE, c'est côtoyer en même temps une culture orale et écrite différente. C'est le meilleur moyen pour le faire, introduire et impliquer l'apprenant dans des situations de production écrite. L'ignorance de cette culture écrite est sans doute parmi les paramètres menant à l'échec scolaire.

La rédaction d'un texte explicatif est sûrement un processus complexe, exigeant de l'apprenant des compétences linguistiques, socioculturelles...etc. Pour surmonter différents obstacles.

**Jean Pierre Cuq** se fait établir en résumant les facteurs les plus importants impliqués dans la réalisation de production écrite :

✓ **Des connaissances pertinentes offrant au texte une valeur supplémentaire :**

Des connaissances linguistiques et rhétoriques qui s'actualisent durant le processus d'écriture en plus des connaissances qui se rapportent au thème à traiter.

✓ **La planification des idées :** Après le sélectionnement des idées principales sur le sujet, une phase d'organisation doit succéder pour un message plus clair et plus pragmatique à transmettre.

✓ **La rédaction du texte :** Une organisation syntaxique et rhétorique accompagnée d'un meilleur choix du vocabulaire pour la formulation linéaire des mots en particulier et des idées récupérées en général.

✓ **La relecture du texte :** Afin de s'auto-corriger et s'améliorer, cette étape est une occasion pour le scripteur afin de reconnaître ses erreurs et se mettre d'avantages dans le bain de l'écriture.

## **Travaux antérieurs :**

Pour réaliser ce travail, nous nous sommes inspirés des travaux antérieurs de Mme **SOUAME Shahrazed (2015)** « l'étayage en production écrite ».

**S'unir pour réussir : la réécriture de texte explicatif/narratif en FLE SOUAME Schahrazed  
Département de Français Université d'El-Tarf 2015**

## **Objectif :**

L'objectif de cette recherche est de démontrer l'effet et l'influence de la collaboration sur la production de l'écrit, et la construction de connaissances scientifiques en contexte plurilingue. La collaboration aide le rédacteur d'agir et interagir avec ses pairs, et cette interaction pourrait jouer un rôle intéressant afin de résoudre des problèmes liés à la production écrite. L'apprentissage est un acte de collaboration, permettant l'exploitation de multiples cognitions, existantes dans le groupe et dans l'environnement.

## **Principale question de recherche et hypothèse générale**

La question fondamentale de la recherche est la suivante: Quel est le rôle de la collaboration sur la Co-réécriture en présence de deux types de texte narratif vs explicatif, en contexte plurilingue, en fonction de la présence ou pas de textes d'aide à la réécriture ? Et de cette question principale découlent bien d'autres :

Comment les apprenants procèdent-ils en situation collaborative lors de la réécriture de deux types de textes différents? Les textes explicatifs seront-ils de meilleure qualité que les textes narratifs ? Autrement dit : contiendront-ils davantage d'informations que les textes narratifs, notamment à l'ère de la société de la vulgarisation scientifique? L'hypothèse générale de cette recherche est fondée sur les travaux de **Vygotsky**, montrant que les interactions sociales permettent des apprentissages plus modérés. La supposition est donc que les échanges entre les pairs conduisent à l'amélioration des zones proximales de développement des apprenants exécutant une tâche complexe et cognitivement coûteuse.

## **1-Participants:**

Les participants à cette expérimentation sont des étudiants inscrits en 1ère année licence de français à l'Université d'El-Tarf (au Nord- Est Algérien). Ces apprenants sont âgés de 17 à 39 ans, et sont issus de divers milieux sociaux. Ils sont inscrits dans une zone urbaine. Le module de langue française est assuré dès la 4<sup>ème</sup> année primaire.

Pour réaliser cette expérimentation, les étudiants ont été divisés en 04 groupes et chaque groupe est divisé à son tour en sous groupes. Il y a donc :

G1: G1.1+ G1.2 (Groupe expérimental : réécriture individuelle avec texte d'aide)

G2: G2.1+ G2.2 (Groupe expérimental : réécriture collaborative avec texte d'aide)

G3: G3.1+ G3.2 (Groupe témoin : réécriture individuelle sans texte d'aide)

G4 :G4.1 + G4.2 (Groupe expérimental : réécriture collaborative sans texte d'aide).

## **2-Matériel expérimental :**

Les sujets de production écrite proposés aux participants concernent le thème des tornades. Il s'agit d'un sujet d'actualité motivant pour les apprenants. Deux textes ressources ont été utilisés dans cette étude : texte narratif et texte explicatif. Il s'agit de textes courts, portant sur le thème des tornades. Fabriqués à partir d'articles de presse pour le premier et d'articles pris sur Internet pour le second. Suivi d'une reformulation et une liaison d'informations dans le but d'obtenir des textes cohérents.

## **3-Procédure expérimentale et consignes**

**1ère séance : Ecriture individuelle d'un texte narratif vs explicatif (1er JET) :** Durant la première séance, présentation de la consigne et la division des apprenants comme suite G1-2-3-4 en deux sous-groupes. Demandé aux groupes G1.1, G2.1, G3.1, G4.1 la rédaction individuelle d'un texte narratif sur les tornades et aux groupes G1.2, G2.2, G3.2, G4.2 un texte explicatif sur le même thème. Trente minutes plus tard, une exécution d'une tâche distractive s'est faite. Les groupes G1.1, G2.1, G3.1, G4.1 sont amenés à rédiger individuellement un texte explicatif toujours sur les tornades, et aux groupes G1.2, G2.2, G3.2, G4.2 un texte narratif sur le même thème.

**2ème séance (quelques jours plus tard) : Réécriture individuelle/collaborative avec et sans texte d'aide (2ème JET) :** Pour la 2ème séance, demander au groupe G1.1 de réécrire individuellement son texte narratif, puis explicatif après lecture d'un texte d'aide, et au groupe G1.2 de réécrire individuellement son texte explicatif puis narratif après lecture également des textes d'aide. Les groupes G2.1 et le G2.2 auront la même tâche mais les apprenants des deux sous-groupes seront divisés en petits groupes de 4 apprenants, pour une réécriture collaborative avec texte d'aide. Les groupes G3.1 et G3.2 réaliseront la tâche individuellement sans textes d'aide. Les participants des groupes G4.1 et G4.2 seront rassemblés en petits groupes de 4 apprenants pour réécrire les textes sans aucune aide à la réécriture.

## **4. Méthodes d'analyse des protocoles**

Les productions sont analysées d'un point de vue quantitatif et qualitatif. Le point de vue quantitatif renvoie au nombre d'informations ajoutées par les participants, lors de la réécriture individuelle et

collaborative des deux textes (explicatif vs narratif). Le point de vue qualitatif renvoie à la pertinence des informations ajoutées. On compte trois types d'informations, pertinentes (TP), moyennement pertinentes (MP) et non pertinentes (NP). Pour catégoriser les informations, la méthode des juges a été suivie afin de mesurer le niveau sémantique des productions. L'analyse propositionnelle de **Kintsch** a été utilisée en plus de l'analyse propositionnelle des productions des participants ce qui a permis l'évaluation des informations ajoutées : Ajouts issus du texte lu (Ajouts collés), ou Ajouts appartenant à leurs connaissances antérieures (Ajouts originaux).

### **Analyse :**

Réécriture après lecture des textes d'aide vs sans lecture des textes d'aide.

Groupe (G1= groupe ayant bénéficié de la lecture des textes d'aide et qui réécrira des textes en individuel ; G2= groupe ayant bénéficié de la lecture des textes ressources mais qui réécrira les textes en collaboration ; G3= groupe (témoin) n'ayant pas bénéficié de la lecture des textes d'aide et qui réécrira des textes en individuel ; G4= groupe n'ayant pas bénéficié de la lecture des textes d'aide mais qui réécrira les textes en collaboration). Niveau de Pertinence des informations ajoutées dans les deux textes (P1= ajout très pertinent ; P2= ajout moyennement pertinent ; P3= ajout non pertinent).

### **Résultat :**

Travailler sur la problématique de réécriture collaborative par cette recherche, c'est démontrer l'importance de la réécriture collaborative et son impact sur l'amélioration de produit écrit. Pour un écrit de meilleure qualité, il est indispensable d'enseigner à nos apprenants les stratégies de révision de textes, parce que plusieurs études ont révélé que les apprenants utilisant la stratégie enseignée, effectuent plus de corrections que ceux qui ont été privés de cet enseignement. A partir des résultats de ces études, la conclusion qu'on peut se faire est si nos apprenants sont initiés à cela, leurs écrits seraient sans doute meilleurs.

### **Conclusion :**

Pour comprendre, analyser et rédiger correctement et efficacement un texte explicatif, il est nécessaire de prendre en considération tout les points cités dans ce chapitre, en passant par sa structure, ses procédés, l'activité de compréhension et de production, afin de rendre ce type de texte plus efficace à travers l'enseignement/apprentissage du FLE, précisément de la production écrite dans le milieu scolaire. En plus, nous avons évoqué quelques travaux antérieurs, sur lesquels nous allons s'appuyer pour effectuer notre expérimentation. Dans le prochain chapitre, nous évoquerons la notion d'éducation à l'environnement.

# Chapitre II

## Education à

# l'Environnement

## **Education à l'environnement :**

### **Introduction**

L'histoire de l'éducation à l'environnement ne date pas d'hier, mais elle remonte des années 60. Et depuis, elle ne cesse de submerger comme une forme d'éducation essentielle dans le but de faire passer des messages de protection et de respect du patrimoine naturel. Enseignants et écologistes se sont engagés pour une sensibilisation à l'importance de la préservation et le respect de la nature.

Depuis, l'éducation à l'environnement connaît une grande évolution, en s'étendant d'une problématique de nature vers une problématique d'environnement. Elle n'a plus cette simple vision d'éduquer pour protéger et respecter l'environnement, mais elle se transforme en une composante essentielle des programmes éducatifs, et cela par l'intégration de compétences transversales à des finalités d'éducation à la paix, à la citoyenneté, et au développement durable.

Qu'il s'agisse d'une éducation pour l'environnement, par l'environnement, relative à l'environnement ou à l'environnement, au développement durable, ou vers un développement durable, cette éducation vise à former des individus conscients de la complexité et de la fragilité de leur milieu de vie, aptes à agir et à participer dans un contexte local ou global, porteur de valeurs de respect et engagés dans des comportements responsables, afin d'assurer la continuité de la vie.

La mission de cette éducation est la formation d'individus conscient de la dégradation de leurs milieux de vie, apte à agir à travers leurs participation dans un contexte local ou global, qui porte des valeurs de respect et l'engagement dans des comportements responsables, afin d'assurer la surexistence de l'espèce humaine, animale et végétale.

### **I-1 Définition du concept :**

La conférence de **TBILISSI** définit l'éducation à l'environnement comme étant : « une méthode de transmission des valeurs d'une société, permettant aux individus une meilleure perception de la complexité de leurs environnement, et incite les consciences à préserver ce monde écologique en stimulant le sens de la responsabilité et la solidarité entre nations [UNESCO, 1977, P 98].

**Lucie Sauve [1999]**, définit l'éducation relative à l'environnement comme : « une éducation dont sa grande préoccupation est la reconstruction, et le renforcement des relations personne-groupe social-environnement. Elle ajoute qu'il s'agit d'une éducation nouvelle porteuse d'une pédagogie progressiste ».

-D'autres auteurs se sont également prononcés, tel **Bauer & Marroue, (1999)** : « étant une éducation qui a une centration sur la personne, en considérant l'environnement comme une source de motivation pour l'apprentissage, incitant les humains à s'engager à travers des actions individuelles ou collectives, avec une vision d'acquisition de savoir faire et de comportements

adaptés pour la résolution de problèmes. De ce fait, cette éducation établie l'association du respect de l'individu aux équilibres de la nature » [Bauer & Marroue, 1999].

L'éducation à l'environnement est définie par l'UNESCO comme : « une éducation qui se charge de former une population planétaire, préoccupante et consciente de l'environnement et ces problèmes. Une population qui est dotée du sens de l'engagement, munie de diverses connaissances pour faire face individuellement ou collectivement aux différentes menaces existantes, à travers des comportements, très étudiés, très réfléchis, afin de prévoir toujours le pire ».

(Déclaration des délégués à la conférence sur l'environnement organisé par l'UNESCO, à Tbilissi en 1977).

## I-2 Des écrits ministériels

➤ Confrontée à un grave problème de désertification, l'Algérie a par exemple initié dès 1971 un important projet dit « *barrage vert* » d'une superficie de 3 millions d'hectares, soutenue par des institutions internationales, en mettant à contribution toute la société par le biais des jeunes appelés du service national. L'objectif de ce projet était de créer une ceinture naturelle de 5 à 20 km de large et 1500 km de long, c'est-à-dire allant de la frontière avec la Tunisie à l'est, à la frontière avec le Maroc à l'ouest. De 1971 à 1990, année de sa reprise par l'office national des forêts, les jeunes appelés avaient plantés sur 280 000 ha des arbres fruitiers et forestiers.

➤ Au niveau du continent africain, dans un contexte de post-décolonisation et de revendications dites « progressistes », les responsables politiques semblent pourtant avoir pris conscience dès la fin des années 60 de l'importance du patrimoine naturel, comme en témoigne la signature le 15 septembre 1968 à Alger, sous l'égide de l'OUA, de la convention africaine sur la conservation de la nature et des ressources naturelles.

➤ En effet, la première loi-cadre portant respect et protection de l'environnement a été promulguée en 1983 et témoigne également d'un souci de régulation étatique. Cette loi-cadre a été complétée par une autre loi N° 03-10 du 19 Juillet 2003 « relative à la protection de l'environnement ».

➤ Le gouvernement algérien a décidé d'élaborer une stratégie de redressement, axée sur des synergies positives entre le nécessaire retour à la croissance, la réduction de la pauvreté et la préservation de l'équilibre des différents écosystèmes, et de l'appuyer par un plan national d'action pour l'environnement et le développement durable (PNAE-DD). » (Mate, 2003, p 26).

➤ Dans le cadre d'une stratégie nationale de l'environnement et du développement et du PNAE-DD, le gouvernement s'est fixé quatre objectifs principaux : l'amélioration de la santé, la

conservation du capital naturel, l'amélioration de sa productivité, la réduction des pertes économiques et l'augmentation de la productivité et enfin, la protection de l'environnement.

➤ Pour ce faire, le **MATE** et le **MEN** ont signé un accord le 2 avril 2002 et projeté à tous les niveaux du système scolaire et de la formation professionnelle - de faire de l'enseignant un « animateur » et de l'élève un « acteur », grâce à « des méthodes interactives et novatrices utilisant la pédagogie par projet, la systémique et l'éco-formation ». Cette approche devait concerner toutes les activités scolaires et extrascolaires à travers notamment des «clubs verts».

➤ En 2002-2003, dans le cadre de l'accord signé entre le **MEN** et le **MATE** l'introduction d'une éducation à l'environnement - dite EEDD actuellement - devait théoriquement se faire en trois phases (**Cf. MATE, 2007**) :

➤ une phase dite « généralisation » de l'**EEDD** à l'ensemble des établissements scolaires, à partir de l'année 2007-2008. L'objectif de cette dernière phase était de doter tous les établissements scolaires en outils pédagogiques et équipements des clubs verts.

➤ Dans une allocution prononcée à cette occasion, Mme Zerouati a mis en relief la grande importance qu'accorde le gouvernement à la préservation de l'environnement et des ressources naturelles, et au droit des générations montantes à vivre dans un environnement sain, conformément à la Constitution de 2016, notamment ses deux articles 19 et 68.

### **I-3 Les instructions officielles actuelles et le nouveau dispositif de l'EEDD**

#### **➤ Au cycle 1 : cycle des apprentissages primaires**

Au cycle primaire, l'enfant doit avoir la capacité d'adopter un comportement individuel, tout en respectant ces camarades, et des règles, c'est-à-dire, avoir un respect à la vie collective.

Le confectionnement d'un dépliant illustrant la préservation de l'environnement afin de l'afficher en classe. Ces attitudes sont pointées des doigts comme étant des compétences à acquérir en fin de projet. Cette façon semble être indispensable dans le domaine de l'environnement.

Dans le manuel de 5<sup>ème</sup> année primaire page 79 : la pollution des océans, c'est dans le domaine « **découvrir le monde** » et plus particulièrement à l'intérieur du chapitre « découverte de différents milieux », « sensibilisation aux problèmes de l'environnement », le maître est invité à faire découvrir à l'enfant son milieu proche (école, quartier,...) avant d'observer des milieux de plus en plus éloignés (forêt, étang, campagne, ville, mer,...). Les enfants sont amenés à reconnaître l'activité humaine dans les paysages.

L'ensemble de ces activités doit permettre à l'élève, l'acquisition d'une attitude responsable : respect des lieux, de la vie, entretien des plantations et du jardin scolaire, soins aux animaux, impact de certains comportements sur l'environnement de la classe lutte contre le gaspillage, tri des déchets pour recyclage, repérage des nuisances.

### ➤ **Au cycle 2: cycle des apprentissages moyens**

C'est l'affirmation du sens des responsabilités de l'élève et l'acquisition d'une attitude responsable. Dans ce cycle précisément et à travers un respect des valeurs et la mise en œuvre des compétences transversales, on s'aperçoit que l'objectif de l'enseignant est de développer chez les élèves des attitudes responsables. C'est la compétence et l'objectif à atteindre en fin de cycle. La présence d'une notion de respect existe déjà dans les programmes du cycle primaire. L'élève perçoit la diversité du vivant et des milieux et il prend conscience de la fragilité des équilibres observés dans les milieux de vie, et ne se limite pas à la classe et à l'école.

La notion d'environnement est présente à travers des textes explicatifs dans le manuel de 4<sup>ème</sup> année (la nature et l'homme page 18, la méditerranée est malade page 44, et si les oiseaux venaient de disparaître page 67). Tandis que, dans le manuel de la 1<sup>ère</sup> année, on trouve la préservation de l'environnement et protection des animaux (le lynx page 52, le panda page 54, le cycle de l'eau page 62).

### ➤ **Au cycle 3 : cycle des apprentissages des lycées**

L'éducation à l'environnement est abordée lors de différentes disciplines. L'élève s'ouvre sur le monde qui l'entoure et il mesure les menaces qui pèsent sur l'environnement et la responsabilité de chacun. En quittant l'école primaire, l'enfant devra avoir acquis un comportement responsable à l'égard de l'environnement. Enfin, l'éducation à l'environnement est intégrée dans les sciences expérimentales et technologie qu'elle vise à développer une prise de conscience de la complexité de l'environnement et de l'action exercée par les hommes. Pour cela, elle s'appuie sur une compréhension scientifique pour des choix bien raisonnés.

➤ La notion de l'environnement est présente à travers le texte explicatif dans le manuel de la 1<sup>ère</sup> année secondaire, et cela, afin de présenter un animal dans son environnement, et expliquer un phénomène naturel (le cycle de l'eau). Parmi les textes proposés dans le manuel, l'alimentation page 34.

➤ Les thématiques environnementales abordées dans le manuel de la 2<sup>ème</sup> année sont « la société des abeilles page 15 », « les relations dans un écosystème page 17 », « les séismes page 29 » et « le cyclone page 33 ».

#### **I-4 Pourquoi éduqué à l'environnement?**

##### **Prise de conscience de la fragilité de l'équilibre environnemental :**

La prise de conscience de l'environnement et de ses problèmes a débuté aux années 70. En réalité, le réchauffement climatique et la surexploitation des ressources planétaires pour des fins purement commerciales, en plus des grandes catastrophes écologiques tels que : **Torrey canyon<sup>3</sup>, Amoco Cadiz<sup>4</sup>, Bhopal<sup>5</sup>, le naufrage du prestige<sup>6</sup>** ou celui de **la plus grande plateforme pétrolière flottante<sup>7</sup>**. Renvoyer à l'ensemble de l'humanité un message celui de protéger et préserver notre patrimoine commun qui est la terre.

Et afin de faire face à ces catastrophes, les grandes instances internationales sont dans l'obligation de lancer un appel à l'ensemble des jeunes, futures citoyens à travers le monde pour sauvegarder leur environnement. L'éducation à l'environnement alors s'avère donc une opération très importante afin d'amener les futurs adultes à prendre des décisions pour une meilleure gestion de la planète et ses ressources.

##### **I-5 Les objectifs pédagogiques de l'éducation à l'environnement:**

###### **Les objectifs généraux :**

La nécessité de mettre en place une éducation à l'environnement pour les enfants primaires semble être l'objectif visé des instances internationales. Sa mission est la formation d'une future génération consciente de la fragilité du système écologique d'une part, et du rôle central qu'elle peut jouer dans sa protection.

L'éducation à l'environnement figure alors au programme de l'école primaire depuis quelques années. D'après **A.Giordan**, l'éducation à l'environnement vise quatre objectifs pédagogiques : des objectifs d'acquisition d'attitudes (comportements), des objectifs de démarches, des objectifs d'acquisition de concepts (ou connaissances) et enfin des objectifs de prise en compte des valeurs éthiques et esthétiques. Pour une réelle éducation à l'environnement, tous ces objectifs doivent être coordonnés, en plus, des objectifs cités au dessous.

- Inciter les élèves de penser de façon rationnelle que linéaire quand ils sont face à un problème environnemental. Envisager plusieurs solutions possibles ce qui entraînera une multitude de conséquences.
  
- Des objectifs de savoir : doter les apprenants de connaissances à propos des concepts abordés (le réchauffement, les déchets, la pollution, .....).

➤ Des objectifs de savoir-faire : doter les élèves d'une compétence, construction d'un raisonnement scientifique en leurs facilitant l'acquisition des méthodes d'approches différentes et les encourager à utiliser des démarches d'investigation.

➤ Des objectifs de savoir-être : faire acquérir aux élèves, des attitudes nouvelles comme le sens de la responsabilité autrement dit aider ces élèves à avoir des comportements néanmoins responsables et respectueux de l'environnement de soi et des autres.

### **I-6 Différentes approches :**

Il existe trois approches qui se révèlent complémentaires selon **P.Giolitto** :

- **Approche éducative** : Son but est d'offrir l'éducation globale aux personnes et cela sur le plan moral, cognitif, social et affectif.
- **Approche pédagogique** : Mettre le processus pédagogique au centre de ces intérêts et en le mettant en œuvre.
- **Approche environnementale** : Son but est de doter les futurs citoyens d'un savoir afin de mieux agir envers l'environnement. Cette approche a une visée militante.

**L. Sauve**, quand à elle, estime que l'éducation à l'environnement ne peut s'aborder qu'à travers huit points de vue différentes qu'elle met en évidence.

❖ **Le point de vue behavioriste** : son but est d'entraîner une consolidation, une modification du comportement envers l'environnement et cela par le biais des renforcements positifs ou négatifs (concours, diplômes ou récompenses).

❖ **Le point de vue éthique** : son objectif est de rendre, et voir l'homme plus responsable envers la nature et ses semblables, afin de créer une solidarité, coopération et une égalité entre les peuples, le point de vue éthique se préoccupe plutôt de développer les valeurs sur lesquelles l'action environnementale se fonde.

❖ **Le point de vue civique** : son rôle est la formation d'éco-citoyen reflétant des attitudes de responsabilité à l'égard de l'environnement, en le considérant comme le patrimoine collectif de l'humanité.

**Le point de vue sensible** : qui joue sur les sentiments, la sensibilité et le côté affectif des

---

3 Le 18 mars 1967, un pétrolier libérien s'est échoué au large de la Cornouaille et a déversé dans l'océan 50 000 tonnes de pétrole et pollué 100 km de côtes en France et en Grande-Bretagne.

4 Le 16 mars 1987, un tanker libérien s'est échoué à Portsall, libérant 221 561 tonnes de pétrole brut, ce qui a pollué 400 km de littoral.

5 Nuage de gaz toxique en 1984 qui a provoqué en Inde 2 000 morts et plus de 60 000 blessés graves.

6 En novembre 2002, un pétrolier s'échoue en Espagne et déverse dans l'océan 70 000 tonnes de fuel alors qu'il est remorqué.

7 En mars 2001, au large du Brésil, cette plateforme se brise et plus de 350 000 litres de diesel se répand dans l'océan.

- ❖ élèves afin de les encourager à des réactions en faveur de l'environnement.
- ❖ **Le point de vue pratique** : qui consiste à enchaîner et jumeler la réflexion à l'action.
- ❖ **Le point de vue spiritualiste** : son but est le développement des attitudes et des valeurs ayant une relation avec une philosophie, une idéologie, voir une croyance.
- ❖ **Le point de vue cognitif** : il permet une meilleure compréhension des interactions complexes qui interviennent dans l'environnement et cela par la transmission des savoirs environnementaux.
- ❖ **Le point de vue éducatif** : offre une éducation complète qui affecte le processus cognitif en premier lieu, ensuite social, affectif, moral, afin de préserver et prévenir toute les menaces environnementales possibles semblent être l'objectif majeur.

### **I-7 Ecole d'éducation à l'environnement**

Cette école est le meilleur coin d'accueil des enfants, qui viennent pour des visites organisées ou occasionnelles, en participant à des ateliers d'animation sur des thèmes différents de la nature, et de la notion de développement durable. En plus ces écoles se chargent de l'organisation des séances d'animation et de sensibilisation destinés à un jeune public, les sujets abordés portent essentiellement sur l'importance de la biodiversité d'un côté, et sur les grandes questions et notions environnementales et les différents milieux naturels que possède **l'Algérie**.

Elle offre également un grand choix d'ateliers éducatifs qui sont proposés autour du dessin, du jardinage, l'aquariophilie, l'apiculture, l'ornithologie.

Objectif :

- Responsabiliser les enfants pour un développement durable et les sensibiliser sur des thèmes différents : l'eau, l'énergie,...etc.
- Sensibiliser les enfants à protéger la faune et la flore, et leur faire comprendre la relation qui existe entre la disparition des espèces végétales et animales et l'action de l'homme, premier responsable.
- Mettre en pratique des opérations simples qui permettent la favorisation de la biodiversité et d'autres pratiques de jardinage respectueuses de l'environnement.
- Comprendre la valeur de l'existence et l'importance de la biodiversité et la vie sur terre.
- Inciter les élèves à maintenir la propreté dans leur entourages, à travers le tri sélectif des déchets, et leur faire découvrir la durée de vie de ses nuisances.
- Etablir et maintenir une bonne communication et cela en accédant à des moyens communicatifs modernes susceptibles d'avoir un impact sur le public visé (contenu et présentation).

➤ Suite à une convention de partenariat entre **le jardin d'Essai de Hamma**, l'institut de perfectionnement des maîtres de **BEN AKNOUN** et le conservatoire national des formations à l'intention des différents établissements scolaires.

L'école d'éducation à l'environnement organise également des activités éducatives et ludiques ; exposition, communication, concours du meilleur exposé, quiz, spectacles et manifestations pour le grand public lors des journées de célébration (citées ci-dessous) relatives aux thèmes de l'environnement, la nature et l'enfant.

- Journée nationale de l'arbre le **25 octobre**.
- Journée internationale des droits de l'enfant le **20 novembre**.
- Journée mondiale des zones humides **02 février**.
- Journée mondiale de l'arbre **21 Mars**.
- Journée internationale de la biodiversité **22 mai**.
- Journée mondiale de l'enfant **01 juin**.
- Journée mondiale de l'environnement le **05 juin**.
- Journée mondiale de la lutte contre la désertification le **17 juin**.

### **I-7-1 Ateliers de l'école d'éducation à l'environnement**

#### **I-7-1-1 Atelier d'aquariophilie**

L'aquariophilie ne consiste pas uniquement à garder un ensemble de poissons et de plantes dans une eau traitée chimiquement afin d'être adaptée à leurs vies. C'est avant tout créer un équilibre stable, le plus proche possible d'un écosystème naturel. Le matériel existant cependant servira à copier la nature et à offrir les conditions optimales à cette faune et flore pour sa croissance, sa vie et sa reproduction.

Pratiquer l'aquariophilie c'est porter intérêt à la biologie des plantes et des animaux.

#### **A)-Objectif de l'atelier :**

-Inciter l'enfant à la formulation de propositions concrètes afin de préserver la faune et la flore aquatiques.

-Offrir des connaissances à propos du milieu aquatique et de ses enjeux environnementaux.

-Aboutir à une meilleure acquisition de connaissances pouvant entraîner des comportements positifs envers ces milieux.

-Apprendre à respecter la planète bleue et ses ressources.

-Attirer l'intérêt de l'enfant envers cette activité qui peut être son métier dans le futur.

## **B)-Déroulement de l'activité**

### **-L'installation de l'aquarium :**

La préparation d'une eau adaptée le mieux à ces pensionnaires, le choix et l'installation nécessaire au fonctionnement de l'aquarium (filtre, pompe à air, chauffage...etc.)

### **-La conservation de l'aquarium :**

Le choix des poissons, plantes, invertébrés, et la réalisation de paysages aquatiques voulus.

### **-Faire vivre son aquarium :**

Apprendre à nourrir un poisson, le soigner, et s'occuper de ses plantes, favoriser la reproduction des poissons. Entretenir son aquarium.

Au cours de cet atelier l'enfant apprendra :

- Les différentes techniques de multiplication des plantes (semis, bouturage, greffage, marcottage, division.
- Les outils du jardinage et leurs utilisations.
- Comment planter et entretenir un jardin ? (désherbage, paillage, la taille, binage, bêchage...etc.)
- Etablir un calendrier de semis et de récoltes des plantes (légumes, plantes à fleur, plantes aromatiques...etc.).
- Identification et classification des espèces végétales (plantes médicinales).
- Anatomie de la plante (observation sous la loupe binoculaire, microscope...etc.)
- La confection d'un herbier.

## **I-7-1-2 Atelier de jardinage :**

Cet atelier est une véritable école de vie. Les enfants apprennent premièrement à mieux observer et appréhender la nature et son rythme, râteau à la main et botte aux pieds. Ils observent les saisons qui défilent, influent sur la nature. Que c'est agréable de voir nos enfants s'émerveiller jour après jour devant l'éclosion d'une fleur ou la maturation d'un fruit !

### **A)-Objectifs de l'atelier :**

- L'épanouissement de l'enfant tout en gardant ses sens en veille.
- Apprendre à l'enfant à mieux gérer son jardin, et cultiver de façon durable et avec succès.
- Le développement du sens de la responsabilité chez l'enfant, envers la nature.
- Apprendre à l'enfant à aimer le jardinage et acquérir une attitude positive à l'égard de l'agriculture.

## **B)-Déroulement de l'activité**

Au cours de cet atelier l'enfant apprendra :

- Les outils de jardinage et leur mode d'utilisation.
- Les techniques variées de multiplication des plantes (semi, bouturage, greffage...).
- L'entretien et la plantation d'un jardin.
- La méthode de confectionnement d'un herbier.
- Anatomie de la plante et insectes.
- Identifier et classer les espèces végétales.

### **I-7-1-3 Atelier de dessin nature :**

L'école d'éducation à l'environnement propose aux enfants un atelier de dessin nature pour enfants et adolescents au Jardin d'Essai du Hamma. C'est dans ce jardin, que les enfants apprennent l'art de l'anatomie, la perspective, les lumières et les ombres et effectuent différentes techniques de dessin. (Pastel, crayon et fusain).

#### **Travaux antérieurs :**

Nous allons présenter brièvement quelques travaux sur l'éducation à l'environnement. Cependant Plusieurs chercheurs ont abordé ce thème.

On compte, **Hammond, (1983), Dehan & oberlinkels, (1984), Boniver & goffin, (1985), Quetel & Souchon, (1985), Lozzi (1987), Vaquette (1987) Keiny & Shachak, (1987), Caduto & Bruchak, (1988) Bull (1988), Peters (1988), Cohen (1989), Hungerford H.R, Ramsey J.M, (1990), Stahl (1976), Cox & Stapp, (1974), .....etc.**

➤ Le modèle d'actions environnementales de **Cox & Stapp, (1974)** ; destiné aux élèves du primaire pour les aider à mieux apprécier leurs environnement et aux élèves du secondaire afin de leurs faciliter la tâche d'identifier et résoudre les problèmes, pour greffer le sens du respect et la capacité de résolution de problèmes environnementaux, l'enseignant propose des activités de contact direct avec l'environnement à ses élèves, et dans le cadre d'un projet d'actions, ces derniers sont amenés à donner une définition aux problèmes. Le recueil d'informations, l'identification et l'évaluation des solutions, l'élaboration d'un plan d'actions, le mettre en œuvres et surtout l'évaluation de cette action.

**La recherche de Dr. Brou Ahossi Nicolas, 2016** : est un autre travail qui aborde le thème de l'éducation relative à l'environnement.

### **1)- L'intituler :**

« L'éducation relative à l'environnement en milieu scolaire ivoirien ». Université Félix Houphouët-Boigny, Abidjan, (Côte d'Ivoire).

L'objectif et la contribution à l'appréciation du type d'éducation relative à l'environnement enseigné dans des établissements primaires ivoiriens.

La recherche a pour but de répondre à la question suivante : « l'éducation relative à l'environnement comme socle d'un développement durable. »

Le chercheur pose des questions connexes 1/ Quelle est la place de l'ERE dans les programmes d'enseignement dans les écoles primaires publiques ivoiriens ?

2/ Quels sont les outils pédagogiques et didactiques utilisés ?

3/ Quels sont les attitudes et comportements des élèves du primaire et de leurs enseignants vis-à-vis de la question de l'environnement et comment ou quel lien établissent-ils entre Environnement et Santé.

### **2)- Méthodologie de recherche**

Comme toute étude scientifique, une démarche méthodologique a été adoptée.

### **3)-Le choix de la population :**

S'est porté sur deux écoles primaires qui se situent dans la commune de **Yopougon** ; les deux écoles choisies l'une résidentielle (groupe scolaire du GFCI) et l'autre de moyen-standing (groupe scolaire, mosquée, de wassakara) notre échantillon est un groupe d'élèves des classes de la cour élémentaire 2<sup>ème</sup> année (CE2) et du cour moyen 2<sup>ème</sup> année (CM2), le total d'élèves mis à l'épreuve est 60 élèves, 30 par établissement.

Les deux directeurs des deux écoles primaires constituent des maillons forts dans cette recherche.

### **4)-Les techniques et outils d'enquêtes utilisées :**

Selon l'enquête de terrain et cela par un questionnaire. Son but majeur c'est le recueillement des informations relatives aux connaissances des élèves envers l'environnement et leurs opinions à propos des modules enseignés en plus des méthodes et matériels didactiques utilisés par leurs enseignants.

Les entretiens individuels sont destinés aux enseignants des classes ainsi que les directeurs des deux écoles primaires. L'entretien a abordé les modules de formation, la pédagogie et le matériel didactique ainsi que les recommandations.

Finalement, une grille d'observation a permis l'observation des salles de classe, les séances de récréation ainsi que les abords immédiats des écoles. Le traitement des données collectées par les

entretiens et la grille d'observations c'est effectuer manuellement quant aux données du questionnaire, le logiciel Epiinfo 6.04. s'est chargé de leur traitement.

### **5)- Discussion des résultats :**

La réalité du terrain a révélé que l'enseignement dispensé en matière d'éducation relative à l'environnement en milieu scolaire ivoirien, souffre de beaucoup de problèmes présentés dans les résultats. Le contenu des enseignements en matière d'éducation relative à l'environnement, ne semble pas suffisamment explicite. La méthode d'enseignement manque de matériels didactiques. On note un contraste Entre le dire des élèves et leurs attitudes et comportements envers l'environnement.

Le chercheur conclut que l'éducation relative à l'environnement serait une phase préparatoire vers un développement durable si elle est mieux prise en charge et avec les moyens matériels et pédagogiques appropriés pour une meilleure mise en pratique dans le quotidien des élèves du primaire.

### **La recherche de : Celia Perrez (2016-2017)**

#### **1)- L'intituler :**

L'éducation à l'environnement et au développement durable pour l'acquisition des savoirs est transposée en action dans la vie quotidienne des élèves.

#### **2)-L' objectif :**

L'objectif principal de cette enquête de terrain est d'arriver à savoir si les élèves transfèrent les connaissances et les compétences apprises sur le développement durable, de l'école à la maison et dans leur vie quotidienne.

**Principale question de recherche ;** comment peut-on exploiter les savoir acquis par les apprenants a l'école vis-à-vis du développement durable pour un réinvestissement sage et efficace en dehors des classes d'enseignement et dans leur vie quotidienne ?

#### **3)-Le choix de la population :**

Le choix de la population s'est porté sur des élèves de CM1, et CM2 du cycle 3, ayant déjà bénéficié d'une étude sur le développement durable. La première école située à Exincourt, sur le lieu du travail du chercheur, en note une participation des élèves de cette école à des projets ayant rapport avec le thème du développement durable.

La deuxième école située à Danjoutin est le deuxième choix. C'est une école en démarche avec le développement durable, les apprentissages et les projets sont accés autours de ce thème. Le nombre

d'élèves est presque le même dans les deux écoles (**183 élèves à Danjoutin et 171 élèves à Exincourt**). La similarité des deux écoles notamment en niveau de vie facilite la tâche des élèves comparés.

#### **4)-Les techniques et outils d'enquêtes utilisées :**

Deux questionnaires ont été réalisés : l'un à destination des enfants, l'autre à destination des parents.

Ils ont été distribués à deux types de publics précis :

- Le premier a été distribué aux élèves et aux parents de CM1 – CM2 de l'école publique élémentaire voire groupe Victor Hugo de Exincourt situé en Franche-Comté dans le département du Doubs.
- Le second a été distribué aux élèves et aux parents de CM1 et de CM2 de l'école publique élémentaire Saint-Exupéry de Danjoutin situé en Franche-Comté dans le département du Territoire de Belfort.

#### **5)-Le contexte de la recherche**

Deux questionnaires ont été donnés aux élèves et aux parents. Le premier en octobre, et un deuxième programme en fin d'année, et cela dans le but de connaître les progrès des élèves sur le développement durable et pour constater les différences entre les deux écoles.

Les élèves de CM1-CM2 de l'école d'Exincourt ont réalisé l'expérience avec le chercheur, en tant qu'enseignants.

Les élèves de CM1 et de CM2 de l'école de Danjoutin l'ont réalisée avec leurs enseignants.

Les parents l'ont reçu par le biais des élèves.

#### **6)-Les résultats :**

Beaucoup d'actions ont été enregistrés de la part des élèves de l'école Victor Hugo d'Exincourt, en faveur du développement durable exercé chez eux ; d'après les réponses des parents. Cependant, il est à noter une plus grande précision et diversité dans les réponses des élèves et des parents de l'école Saint Exupery de Danjoutin.

Cela est une preuve concrète que la démarche de développement durable permet aux élèves une meilleure acquisition de connaissances relatives à l'environnement, ce qui a permis sa préservation par des actions plus élaborées pratiquées au sein de l'école à la maison et dans leur vie quotidienne.

Finalement, on peut conclure qu'une éducation à un développement durable est une mission de coopération et ne concerne pas uniquement les enseignants mais au contraire, elle est l'objet d'intérêt de tout le monde : les enseignants, les parents d'élèves, les directeurs d'écoles tous sont

impliqués d'une manière ou d'une autre. Les parents semblent constituer le maillon fort de cette chaîne éducative.

### **Conclusion**

Le programme pour l'éducation à l'environnement puise son inspiration de l'état de l'environnement en Algérie visé à permettre aux enfants d'aujourd'hui d'être préparés à affronter, à l'horizon 2025, les différentes questions liées à la préservation de l'environnement et au développement durable pour un meilleur cadre de vie des citoyens.

Le constat sur la situation de l'environnement est aujourd'hui alarmant : une pollution urbaine et industrielle qui détruit considérablement le cadre de vie, des ressources en eau influencée par des conditions climatiques, la désertification, autant d'éléments qui contribuent au développement d'une situation environnementale qui laisse à désirer.

Malgré des efforts déployés par notre gouvernement, cette stratégie sur le terrain demeure insuffisante et exige un travail d'éducation, de sensibilisation ainsi que des dispositions réglementaires porteuses et rigoureuses. En conclusion, nous avons évoqué quelques travaux antérieurs sur lesquels nous allons s'appuyer pour effectuer notre expérimentation.

Le prochain chapitre sera consacré pour le protocole expérimental.

# Chapitre III

Le corpus de

recherche

## **Introduction :**

Le scripteur rédige en transformant ses idées énumérées dans son plan en phrases, en paragraphes, pour créer un texte cohérent. Pour, cela il tient compte de son objectif, et de ses lecteurs, procède à un choix lexical, fait appel aux constructions syntaxiques et aux marques de cohérence. Par ailleurs, tout en procédant à la mise en texte, il peut revenir à l'étape de planification, ajouter des idées, en retirer, restructurer son plan, il faut préciser que le choix lexical est important car il « aura une incidence très forte sur la qualité même du texte ». Il en est de même pour la ponctuation, la constitution des paragraphes, l'usage des connecteurs, des anaphores .....etc.

Le texte explicatif renferme certaines contraintes spécifiques de rédactions :

Lexique varié, structures syntaxiques plus ou moins complexes et langue. C'est pour ces raisons, que ce genre de texte pose un vrai problème aux apprenants spécialement, ceux de la deuxième année secondaire qui éprouve beaucoup de difficulté lors de la rédaction d'un tel type de texte.

Dans le but de trouver des éléments de réponse aux hypothèses que nous venons d'émettre, nous avons eu recours à une expérience faite auprès des lycéens de la deuxième année secondaire.

Les pages qui suivent vont nous donner plus de détails sur ce que nous avons suivi, comme protocole expérimental.

Dans cette partie, nous allons décrire ce protocole qui est à notre avis, susceptible de répondre à notre problématique. Nous allons par la suite expliciter les circonstances dans lesquelles nous avons travaillé.

## **I-1 Le corpus de la recherche :**

### **I-1-1 Description du protocole expérimental :**

Jusqu'ici, nous avons développé les notions qui vont nous servir de base pour l'analyse du corpus, mais il ne faut surtout, ne pas oublier notre but majeur qui consiste à donner une description réelle du vécu dans nos classes et vérifier le type d'impact que peut avoir l'introduction de l'explication (discours explicatif) dans le programmes de deuxième année secondaire, sur le niveau des écrits des élèves, pour cela nous avons envisagé un protocole expérimental que nous pensons susceptible d'offrir des réponses aux questions posées lors du développement de la problématique.

Dans un premier temps, nous avons proposés aux élèves de rédiger un texte explicatif d'une douzaine de lignes, à peu près, qui relate les causes et les conséquences de la pollution (**JET1**).

Dans un second temps, nous avons proposé aux mêmes élèves de réécrire une deuxième production (**JET2**) qui renvoie au même thème, mais cette fois-ci, nous avons proposé un texte d'aide et cela, dans le but d'aider les apprenants à enrichir le contenu sémantique de leurs écrits et de tester les pré-requis, c'est-à-dire, ce que les apprenants possèdent déjà comme connaissances et informations sur le thème de pollution d'une part, et d'autres part le texte d'aide a été attribué dans le but

d'alléger la surcharge cognitive des apprenants mis à l'épreuve tout en utilisant les informations et le lexique existant dans ce support proposé.

Plusieurs études de psychologie cognitive se sont penchées sur un concept très important à savoir « la surcharge cognitive ». C'est en se basant sur ce concept que certains spécialistes justifient l'échec ou la réussite du scripteur dans son activité rédactionnelle.

La troisième et dernière consigne a été de demander aux apprenants tout en expliquant ce qu'ils peuvent faire en dehors de la classe envers leur environnement. Dans le but de l'améliorer.

### **I-1-2 Description du lieu de recueil de données :**

La classe est sans doute le milieu le plus favorable d'interactions sociales, humaines et pédagogiques.

C'est dans cet espace que les acteurs (le professeur et l'élève) devraient agir, interagir et investir chacun de sa part des efforts considérables, afin de rendre la double tâche de l'enseignement apprentissage plus souple dans un climat où règnent l'entente, la coopération, la collaboration et le respect partagé.

Ainsi et afin d'être toujours proche de ces élèves, à leurs écoutes et à leurs dispositions, l'enseignant joue le rôle du père et éducateur au sein de sa classe. Il partage avec eux toutes leurs émotions de joie, de tristesse, et prend en considération les caractéristiques de leur catégorie d'âge. Il sera de même intéressant d'avoir au moins une idée concrète sur les conditions de vie sociale et financière de chaque élève. Le professeur devrait aussi projeter la lumière de motivation, cependant, s'il parvient à les motiver, il va sûrement parvenir par la suite, à les faire introduire aisément dans son cœur, par le biais de la participation, ce qui va faciliter la tâche de l'Enseignement/Apprentissage.

La participation est la preuve et le fruit d'une interaction existante entre l'élève et son enseignant grâce à elle, on peut diagnostiquer la position de cet élève par rapport à son apprentissage, et tester même ses compétences acquises ou non et même son degré d'intelligence.

Comme notre travail concerne l'enseignement secondaire, nous avons choisi un lycée qui se situe à El-Kala à la cité « Djefel Toriki », l'établissement est baptisé Bachir-Khaldoun, ce lycée assure l'éducation de 311 élèves, il contient également 15 employés et l'enseignement dans cette école est assuré par 32 enseignants avec 15 classes (groupes).

Les enseignants de français sont trois (deux hommes et une femme).

### **I-1-3 Description de la population expérimentée :**

La population concernée par notre recueil de données est constituée de 18 apprenants d'une classe de deuxième année secondaire, dont 12 filles et 06 garçons. Mais suite aux absences, enregistrées de 06 élèves, on a été obligé de travailler avec 18 éléments uniquement dès le début de

l'expérimentation, même si à la fin, ils se sont manifestés. Ces apprenants sont hétérogènes de sexe, d'âge (filles entre 2002, 2003), (garçon entre 2001,2003), de niveau et même de vie et conditions sociales. Ils ont commencé leurs apprentissage de la langue française en troisième année fondamentale, mais cela n'empêche pas de conclure que la majorité d'entre eux, éprouve des difficultés dans la maîtrise de cette langue étrangère soit à l'oral ou à l'écrit.

#### **I-1-4 Présentation du corpus :**

Comme nous l'avons déjà indiqué dans le cadre théorique, notre travail fait partie du domaine de la recherche en didactique de l'écrit, ce qui veut dire que nous allons travailler sur des écrits. Dans notre cas, il s'agit des productions écrites des apprenants de la deuxième année secondaire.

Les séances comportent deux objectifs principaux :

Le développement de connaissances générales et l'amélioration des compétences linguistiques : **(lexicales).**

D'un côté le thème choisi sur la pollution, et motivant permettant de sensibiliser l'élève à la nécessité de protéger son environnement, de notre côté, la production écrite été exigée dans le but de diagnostiquer les compétences de langue chez les élèves expérimentés ; et cela, en matière de lexique relatif au thème traité et tout cela pour l'amélioration de leurs production écrite. Pour ces élèves de deuxième année secondaire, nous avons demandés de rédiger dans un premier temps, en une douzaine de lignes, un texte explicatif dans lequel il faut citer les causes et les conséquences de la pollution (**JET1**), et cela dans le but de tester les pré-requis existants dans la mémoire à long terme, et également pour tester les performances à l'écrit chez les apprenants lors de la rédaction d'un texte explicatif. En mettant en premier lieu, la structure, et les caractéristiques d'un texte explicatif, et le lexique spécialisé et nécessaire pour sa réalisation. Une fois les feuilles ramassées, et analysées nous avons découvert que ces élèves éprouvent des difficultés de rédiger un texte explicatif sans pour autant être orientés. Donc, nous avons trouvé la nécessité de leurs demander de réécrire le même texte en proposant la même consigne, et en ajoutant cette fois-ci, un texte d'aide fabriqué à partir d'articles consultés sur internet, suivi d'une reformulation et une liaison d informations de façon à obtenir un texte lisible et cohérent, et qui contient le lexique et le vocabulaire qui semblent être utiles pour améliorer leurs écrits.

La troisième consigne été d'écrire tout en expliquant ce que ces apprenants peuvent faire en dehors de la classe afin de développer et d'améliorer leurs environnement.

#### **I-2 La mise en pratique de l'expérimentation :**

Pour la classe expérimentale, le travail s'est déroulé exactement comme nous l'avons prévu, pour recueillir les données, nous avons programmés trois séances, chacune se déroule en une heure. Etant

donné que le texte explicatif est présent dans le manuel de la deuxième année secondaire et cela à travers divers thématiques et que l'environnement figure parmi ces dernières, on a saisi l'opportunité de consacrer la première séance pour la rédaction d'un texte explicatif, abordant le thème de la pollution en énumérant ses causes et conséquences. Son but primordial est d'identifier les difficultés rencontrées par les apprenants lors de la production écrite d'un texte explicatif et d'analyser le lexique employé, et ayant relation avec le thème abordé dans les écrits. Dans ce type de texte, il fallait obligatoirement prendre en compte le choix d'un bon vocabulaire. Par contre, ils avaient la possibilité de poser des questions, et décidément, ils n'ont pas raté cette occasion. A la fin de la séance, nous avons ramassé les copies pour les corriger à la maison afin de leur donner une idée sur leurs capacités rédactionnelles. Dans la deuxième séance, nous leur avons demandé de refaire le même travail autrement dit, d'exécuter la même tâche sauf que cette fois-ci, on a exigé que leur deuxième rappel devrait être plus amélioré, voir plus riche du code lexical et pour ce faire, nous avons accompagné la consigne d'écriture par un texte d'aide fabriqué. Ce dernier a été d'une grande nécessité car il a allégé la surcharge cognitive des apprenants en leur offrant un lexique modéré relatif au thème choisi et qui contribuera à aider les élèves à améliorer leurs écrits. Et dans la dernière séance, nous avons demandé aux apprenants comment peuvent-ils s'impliquer au développement de leur environnement? En dehors des activités de la classe qu'est-ce que ces élèves envisagent de faire en faveur et envers leur environnement? On a expliqué la consigne tout en soulignant quelques points importants :

-Veuillez écrire tout en expliquant.

-En proposant des idées comme celle de nettoyer la plage par exemple, en partageant les rôles et en sensibilisant les gens et en les motivant afin de les encourager à le faire.....etc.

Lors de la dernière séance, on sentait que les élèves éprouvaient une certaine motivation envers le travail de groupe, et donc, on ne pouvait qu'exaucer leurs demandes tout en espérant que cette stratégie choisie va sûrement se répercuter sur la qualité des productions écrites des apprenants.

Nous avons alors partagé les 18 élèves en six groupes, de trois élèves dans chaque.

**Consigne N°1 :** Rédiger en une douzaine de lignes un texte explicatif qui relate les causes et les conséquences de la pollution. Veuillez employer un lexique renvoyant au thème.

**Consigne N°2 :** Dans le but d'améliorer votre texte en vue de faire mieux, faire comprendre à vos lecteurs le phénomène de pollution, ses causes et ses conséquences. Réécrivez-le en lui apportant les modifications nécessaires de forme et de contenu c'est-à-dire un lexique plus modéré plus intéressant et bien sûr ayant une relation avec le thème abordé.

**Consigne N°3 :** En dehors des activités de la classe, Que pouvez-vous faire ou comment pouvez-vous agir pour développer et protéger votre environnement ? Expliquez !

### **I-2-1 Analyse et interprétation du corpus :**

La production écrite nécessite que l'apprenant travaille son texte au niveau du contenu sémantique, du style, de l'organisation des idées et des règles de langue. Signalons que cette activité mobilise le processus d'insertion lexicale. Cependant l'évaluation de l'écrit se fait en suivant les aspects suivants :

**-Le contenu :** le contenu du texte porte sur le choix et la pertinence des idées ou des informations à transmettre. Une attention spéciale est accordée aux détails qui viendront appuyer, préciser, développer ou illustrer ces idées et ces informations.

**-Le style :** le style est l'utilisation de divers éléments linguistiques (exemple ; synonymes, divers types de phrases). Pour donner aux textes une touche originale et personnelle afin de succiter et de maintenir l'intérêt du public cible. Ces éléments doivent respecter l'intention de communication.

**-L'organisation du texte :** Il s'agit pour l'élève de faire ressortir clairement l'intention de communication par un enchaînement logique et pertinent des idées ou des informations.

Le lien entre ces idées et ces informations devrait préciser d'avantages son message.

**-Les règles de langues :** C'est la capacité qu'a l'élève à employer correctement l'orthographe d'usage et grammatical, la ponctuation, la syntaxe et surtout le vocabulaire afin que le message à transmettre soit compris sans embéguiné.

Dans notre première analyse, nous nous sommes plutôt intéressés et focalisés le plus sur les règles de langue, précisément le vocabulaire ou « le lexique ». En plus nous avons constaté que la plupart des élèves lors de leurs exécutions des consignes demandées avaient tendance à recourir à l'alternance de la langue maternelle. L1 vers la langue cible L2 et cela se voyait d'après leurs chuchotements en langue arabe et même leurs écrits sur leur brouillon, ce qui nous a poussé à dire que certains apprenants pensent en arabe quand ils rédigent en langue française par le biais d'un dictionnaire bilingue par exemple, et cela parce que les étudiants sont incapables de trouver le mot ou l'expression adéquate sans avoir recours à leur langue source par le calque ou l'empreinte, car la compréhension de tel type de texte a toujours constitué une phase complexe et difficile à réaliser, ce qui va se répercuter automatiquement sur la qualité finale de leurs productions écrites. Au cours de notre analyse, un concept semble attirer notre attention c'est le lexique. Selon le dictionnaire Larousse « le lexique » est un ensemble des mots formant la langue d'une communauté et considère abstraitement comme l'un des éléments constituant le code de cette langue.

Ainsi, l'étude conduite par **Duvignau et Gangneux (2009)** est un modèle d'un réaménagement d'un enseignement lexical élaboré et mis en place dans le but d'améliorer et alimenter la production écrite.

### **I-2-1-1 Analyse de l'hypothèse N° 01**

Nous avons formulé l'hypothèse suivante :

- Le texte explicatif permettrait aux apprenants d'utiliser un lexique relatif au thème.

#### **A)-Analyse du JET1 :**

On va procéder par une analyse quantitative qui consiste de comptabiliser les informations utilisées dans le (**JET1**) et qui renvoient au thème (vocabulaire spécialisé).

Ensuite, vient une analyse qualitative qui vient approfondir la première analyse, et qui se rattache à la notion de pauvreté lexicale.

Après avoir corrigé les copies des élèves, on a pu constater que les textes des apprenants sont courts et contiennent moins d'informations et donc moins de contenus. La syntaxe est simple et par rapport au texte en langue maternelle et le vocabulaire est restreint (**Cornaire et Raymand, 1999**) c'est ce qui explique que souvent les enseignants se désolent des manques et de la pauvreté du vocabulaire de leurs élèves.

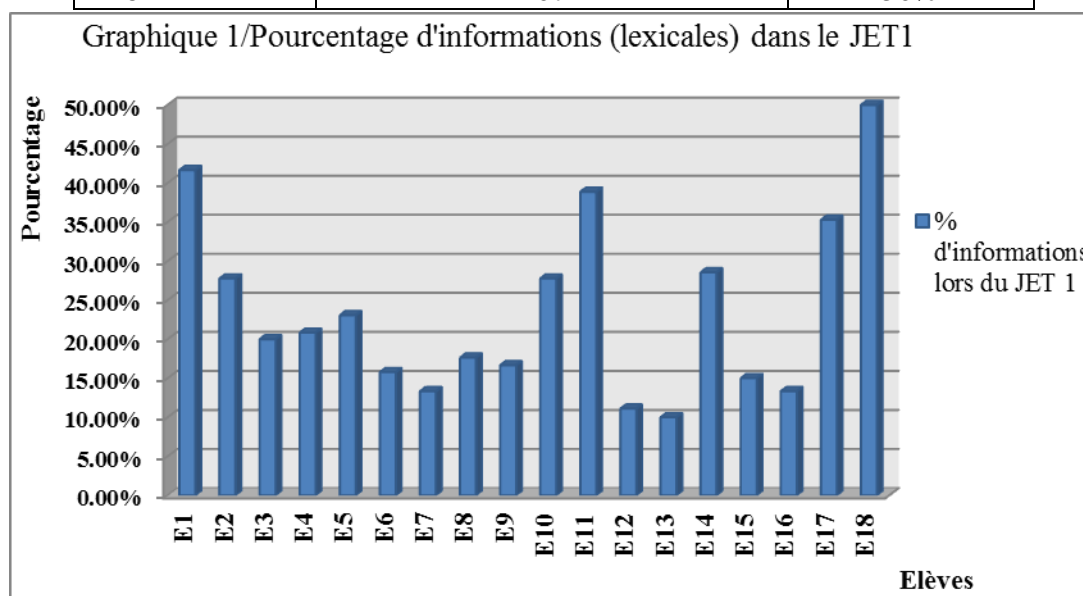
C'est que le lexique, est un ensemble vivant d'éléments et de règles qui permettent toutes sortes d'applications créatives. Cependant, l'utilisation ou la transformation de mots de la langue arabe, exige une mémorisation très réduite de nombre, de mots de la langue étrangère dans le lexique propre de l'apprenant.

Il semble que le nombre de mots disponibles pour l'emploi productif de ces apprenants est plus faible en seconde langue. Mais ce n'est pas seulement le nombre de mots connus qui peut nous informer sur la compétence de communication des apprenants, la qualité de ces connaissances et l'emploi de stratégies lexicales jouent aussi un rôle important. L'acquisition du vocabulaire est associée à de multiples phénomènes. **Galisson, (1983)** signale que « contrairement à une idée encore beaucoup trop répandue, l'acquisition des vocabulaires n'est pas une opération simple, qui se réduirait à l'engrangement de listes disjointes. Côté linguistique, c'est la maîtrise d'un vaste intersigne syntagmatique et paradigmatique encore très mal décrit extralinguistique». L'auteur confère à l'apprenant le rôle central, c'est-à-dire, c'est à lui de se constituer son mode d'emploi personnel, en observant le fonctionnement des mots qui font problème pour lui.

Nous pouvons conclure dans le (**JET1**), que le nombre d'informations employées par les élèves lors de la rédaction de leurs premiers essais et ayant rapport avec le thème est restreint et qualifié de pauvreté c'est ce que nous pouvons le constater à travers le tableau et le graphique ci-dessous :

**Tableau 1/ Nombre d'informations employer liées au Thème lors du JET1**

Elèves	Nombre d'Informations ajoutées lors du JET 1	% JET 1
E1	05	41,66%
E2	05	27,77%
E3	04	20%
E4	05	20,83%
E5	06	23,07%
E6	03	15,78%
E7	02	13,33%
E8	03	17,64%
E9	04	16,66%
E10	05	27,77%
E11	07	38,88%
E12	02	11,11%
E13	02	10%
E14	04	28,57%
E15	03	15%
E16	02	13,33%
E17	06	35,29%
E18	07	50%



**Figure 1 : Représentation graphique de l'emploi du lexique spécialisé dans le JET1**

**B)-Analyse du JET2 :**

Analyse quantitative qui consiste de comptabiliser les informations utilisées et ajoutées dans le (JET2) et qui ont un rapport avec le thème (vocabulaire spécialisé ajouté).

Analyse qualitative qui se rattache à la notion d'enrichissement lexical (plusieurs travaux attestent l'importance des compétences lexicales pour la réussite scolaire).

**Lieurry, (1998)** a montré par exemple que les relations entre réussite scolaire et connaissances lexicales sont plus élevées que celles entre réussite scolaire et niveau intellectuel.

Après avoir analysé les copies du **JET2**, nous pouvons constater que malgré que les élèves ont fait usage de termes existant dans le texte d'aide (ajouts collés), verbes, adjectifs, noms...etc. Les apprenants ont ajouté des informations et donc enrichi le contenu sémantique du texte. Ils ont emprunté de ce fait, le canevas d'ajouts d'informations comme l'une des quatre opérations de réécriture établie par **Fabre-Cols (2000)**, à savoir le remplacement-le déplacement- l'ajout et la suppression. Cependant, la majorité des apprenants ont pu utiliser de plus, plusieurs termes et informations ne figurant pas dans le texte (ajouts originaux) qui appartient à leurs connaissances antérieures. Il faut dire que ces ajouts ne résultent pas d'un simple emprunt par une procédure copier coller d'un extrait d'un texte d'aide. Mais, c'est aussi une information nouvelle produite par un sujet suite à l'activation d'un modèle mental sous-jacent à un texte ressource. Ce dernier a donc non seulement doté les apprenants du vocabulaire spécialisé de base pour produire le texte mais a également activé les ressources lexicales antérieures des apprenants. On peut dire que le texte d'aide a servi comme déclencheur de connaissances antérieures autrement dit il a réactivé les connaissances existantes déjà dans leur mémoire à long terme. Si on se permet de dire ; il leur a en quelque sorte rafraîchi la mémoire ou encore activé leur carte mentale. En voici les exemples illustrant d'ajouts originaux et d'ajouts copiés produits par les élèves lors du (JET2).

### **Les ajouts originaux :**

E1 : Inter-agir avec la lumière (pollution photo-chimique).

-D'origine naturelle ou anthropique

E2 : Echapement, épandage de pesticide, pollution génétique, modification des espèces domestiques.

E3 : Combustion de charbon, les secheresses

E4 : Eruption volcanique, bio-physique, conjonctivite, développement mental.

E5 : Cocktail de polluant, les centrales, production d'électricité.

E6 : Biotique et abiotique, l'écologie, développement durable.

E7 : Anthropique, cocktail de polluants.

E8 : Concer de la peau.

E9 : Alteration de la qualité de l'air, énergie forcile, génétique, UV solaire.

E11 : Concer de la peau, tres nocif

E12 : 1,7 Milliard de personnes, recolte de charbon, 1,6 Millions de décès

E13 : L'efet de sere, inondation, les pluies aside, radiasion, extension, eruption volcanique

E14 : Utilisation massif d'energi, espace ver, richese maretim

E15 : Chimie et pétrochimie, les activités agricoles et d'élevage

E16 : Microbe, virus, radio-activité

E17 : L'effet de serre, le recyclage, sensibiliser les gens

E18 : Perturber le système écologique, planète bleue, planter les arbres, volume du charbon.

Les ajouts colles :

E1 : toxique, les polluants, altération humaine, chimiques, des particules

E2 : polluant, chimiques, environnement, pesticides, gaz nocif, espèces animales ou végétales, toxiques

E3 : altération, santé humaine, sensibilisation, pollution de l'air, toxique, des maladies, altération, dangereuse

E4 : dégradation, écosystème, humaine, la santé, polluants, maladies, espèces, environnement, pollution de l'air, espèces

E5 : altération, polluants chimiques, présent dans l'air, santé humaine, les êtres vivants, espèces, des particules, secteur industriel, cardio-vasculaire, d'asthme, respiratoire

E6 : environnement, espèce, humaines, l'air, dégradation, polluants, préservation

E7 : pollution de l'air, altération, polluants chimiques, santé humaine, être vivants

E8 : pollution de l'air, la santé de l'homme, espèces animales et végétales, pétrole, maladies

E9 : pollution de l'air, altération, polluants chimiques, la santé humaine, dioxyde, être vivants

E10 : environnement, l'air est pollué, déchets chimiques, la flore et la faune, notre écosystème, en protégeant

E11 : pollution de l'air, la santé de l'homme, provoque des maladies, des espèces animales et végétales, le pétrole,

E12 : les industries, respirant, un air pollué, toxique, santé, cardio-vasculaire, respiratoire, des polluants, pollution de l'air, des particules

E13 : la dégradation d'un écosystème, altérant, substance, pollution de l'air, activité industrielle, environnementale

E14 : dégradation de l'environnement, pollution de l'air, produits chimiques, la mer, il faut protéger

E15 : pollution de l'air, altération, polluants chimiques, santé humaine, être vivants, des industries, pétro-chimie, produits chimiques

E16 : environnementale, dangereux, polluants chimiques, pesticides, la contamination industrielle, produit chimique

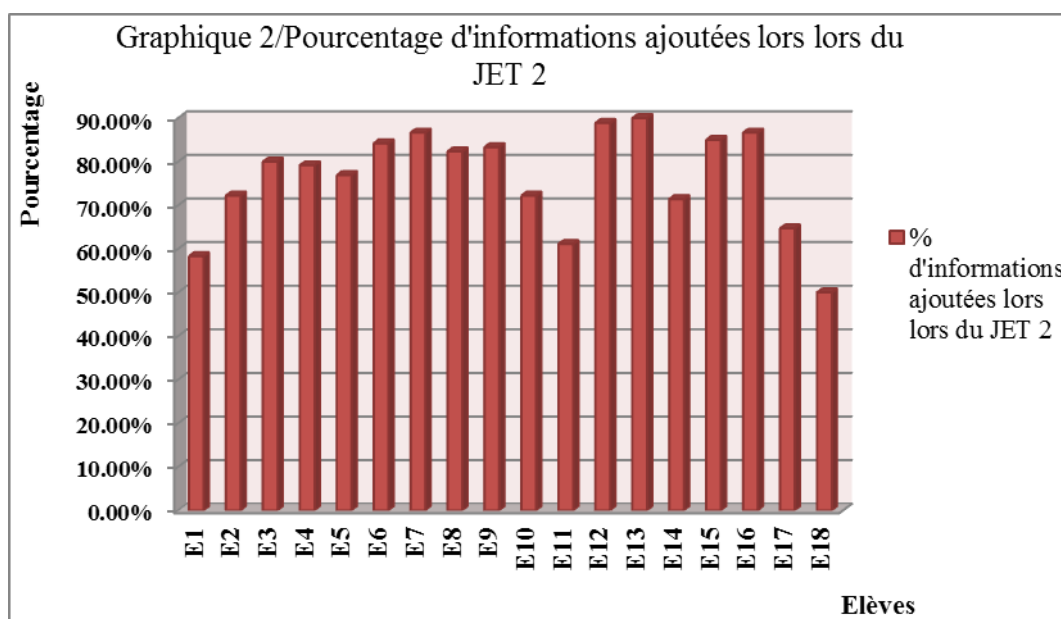
E17 : dégradation de l'environnement, l'introduction de gaz dans l'air, les animaux, destruction, sensibiliser les gens

E18 : qui menace, pour protéger son environnement, un vrai danger, l'humanité

En constate que malgré que le nombre d'ajouts copies c'est-à-dire collé et utilisé à partir du texte d'aide sont importants, le nombre d'ajout originaux est également considérable autrement dit les ajouts issus des connaissances antérieurs des participants mit à l'épreuve ce qui nous poussent à dire que le texte d'aide à joué un double rôle car il a permis d'un côté d'alléger la surcharge cognitive des apprenants par l usage du lexique liée au thème existant dans se dernier mais aussi il a servi comme déclencheur et réactivateur des connaissances antérieurs instaurés dans la carte mentale ; la mémoire à long terme des apprenants.

**Tableau 2/ Nombre d'informations lexicales ajoutées lors du JET2**

Elèves	Nombre d'Informations ajoutées lors du JET 2		% JET 2
	JET 2	Total JET 1+ JET 2	
E1	07	12	58,33%
E2	13	18	72,22%
E3	16	20	80%
E4	19	24	79,16%
E5	20	26	76,92%
E6	16	19	84,21%
E7	13	15	86,66%
E8	14	17	82,35%
E9	20	24	83,33%
E10	13	18	72,22%
E11	11	18	61,11%
E12	16	18	88,88%
E13	18	20	90%
E14	10	14	71,42%
E15	17	20	85%
E16	13	15	86,66%
E17	11	17	64,70%
E18	07	14	50%



## **Figure 2 : Représentation graphique de l'emploi du lexique spécialisé dans le JET2**

Comme on l'a déjà mentionné auparavant le JET2 est caractérisé par une extension à un enrichissement lexical et lorsqu'il est question d'enrichissement du vocabulaire il faut, au départ, établir une distinction importante entre le vocabulaire actif et le vocabulaire passif. La richesse lexicale peut et doit s'acquérir à ces deux niveaux. Le vocabulaire actif comprend les mots que le locuteur est en mesure d'employer spontanément (français fondamental) alors que le vocabulaire passif englobe les mots qu'on peut reconnaître et comprendre au passage. Le premier s'enrichit à partir du second. **Leblanc** distingue trois sortes d'enrichissement du vocabulaire : Enrichissement fonctionnel, Enrichissement pédant et Enrichissement ludique.

D'après lui, le premier consiste à s'armer dans le but de posséder un vocabulaire qui permet la traduction des résultats de la pensée, d'enrichir son style à l'écrit et de savourer à la connaissance de plusieurs domaines du savoir. Le second consiste à séduire et surprendre l'interlocuteur en faisant usage de vocabulaire raffiné, surtout de mots à valeur culturelle ajoutée. Enfin, l'enrichissement ludique consiste à confectionner une gamme de mots qui semblent présenter la particularisation du lexique.

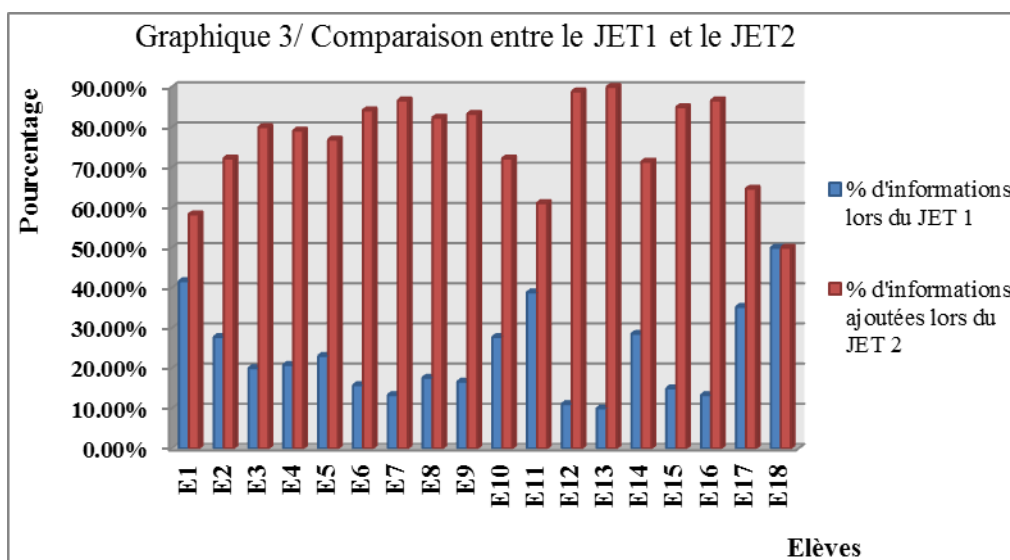
**Montelh et Devouge, (2008)** affirment que «la possession du vocabulaire, c'est un élément de base, car le choix des mots alimente la richesse de l'écriture, et assure une bonne correction et une meilleure lisibilité ».

D'après **Picoche, J (1993)** « il semble donc important de prêter attention à la fréquence des mots pour démarrer du plus usuel et arriver au plus rare. Dans cette perspective, le point de départ d'un enseignement du vocabulaire se situe dans l'étude des mots qui manquent de spécificités et de connotations et semble être hyperonymiques, et très polysémiques surgissant en tête des diverses listes de fréquences et que tout le monde croit posséder».

Nous procéderons enfin à une analyse comparative entre le JET1 et le JET2 et qui se présentent sous forme de graphique.

### **C)-Analyse comparative entre le JET 1 et JET 2 :**

Nous procéderons à une analyse comparative des deux écrits produits et qui se résument dans le graphique ci-dessous :



**Figure 3 : représentation graphique comparative entre le JET1 et le JET2**

Après cette analyse comparative des contenus sémantiques, des deux productions écrites élaborées par les apprenants, on peut conclure que le taux d'informations et d'ajouts existant dans le **JET2** est plus important que celui du **JET1**, ce qui nous mène à dire, que le texte offert aux apprenants dans le but de les aider et qui se présente sous forme d'un texte explicatif a vraiment amélioré leur vocabulaire et leur a permis de s'approprier un lexique relatif au thème et de ce fait notre hypothèse est confirmée.

### I-2-1-2 Analyse de l'hypothèse N° 02

➤ Le texte explicatif permet aux apprenants de s'impliquer au développement de leur environnement.

Comme nous l'avons mentionné auparavant, la consigne N° 03 consiste à demander aux apprenants de rédiger un texte tout en expliquant en dehors des activités de classe, ce qu'ils pouvaient faire et comment pouvaient-ils agir pour développer et améliorer leur environnement.

Nous avons opté pour un travail « collaboratif » à propos de ce concept qui a fait l'objet d'intérêt de plusieurs recherches.

Des travaux inspirés de la psychologie cognitive de la production de textes qui ont montré que les systèmes d'aide permettent aux scripteurs d'améliorer leurs activités rédactionnelles, et de produire des textes de meilleure qualité du point de vue de la pertinence de leurs contenu sémantique (Boudechiche, 2008, Sawadogo, 2009). Et d'autres travaux issus du socioconstructivisme qui prônent l'interactivité (Vygotsky, 1985, Bruner, 1991), et qui stipulent que l'interaction entre paire peut engendrer des effets importants sur les compétences rédactionnelles notamment dans la phase de la révision de texte ou l'évolution du taux de détection d'erreurs et de correction s'est avérée significative. Tandis que, le constructivisme conclue que l'environnement collaboratif accroît et favorise les conflits cognitifs afin de se construire de nouvelles connaissances Flower &

**Hayes (1983) Scardamalia, & Bereiter, (1987).** Un travail de groupe a été réalisé et après avoir récupéré les copies, on a procédé à une correction qui a révélé que les copies contenaient des informations pertinentes, tels que : nous sommes contents et fiers, on aime la mer et la nature et notre environnement, la plage est propre et belle, nous avons mangé des poissons sur la plage, ce jour reste dans ma tête et dans mon cœur, vive le sport vive la nature, sensibiliser les autres gens, partager les missions, comportement positif, ensemble avec le courage, la solidarité, le bon comportement, les attitudes. Toutes ces expressions évoquées nous incitent et nous orientent et nous guident vers une analyse qualitative qui se rattache à la valeur de ces notions. En évoquant, le comportement positif, les attitudes, les émotions, l'affectif en se penchera sur les travaux et les recherches qui ont abordé ces concepts (actions envers l'environnement) tel que les travaux de **Hwang, & Jen (2000)**, sur la classification des facteurs influençant le comportement environnemental et les résultats de leurs recherches ont révélé l'existence de facteurs cognitifs, affectifs et situationnels. A vrai dire, ce concept est défini par **Kollmus et Agyeman (2002)** comme étant ; « l'adoption d'un comportement individuel et conscient tout en décidant de minimiser le plus possible d'effets négatifs sur l'environnement. Cependant, il semble être difficile de changer du jour au lendemain l'habitude, même si le nouveau comportement semble être prometteur ajoutent nos deux chercheurs ».

Le modèle propose par **Ramsey et al (1982)** affirme que « une bonne information des gens se répercuterait sur leurs consciences, leurs motivations, leurs façon d'agir envers l'environnement ». Cependant, **Hungford & Volk (1990)**, estiment que « la familiarisation d'une personne avec un problème, ses causes et sa résolution la motive plus à s'engager dans des actions environnementales ». De plus, la construction du sentiment et l'attachement aux milieux naturels, favorisent les comportements positifs envers ce dernier (**Chawla, 1990**).

On peut conclure que notre deuxième hypothèse émise auparavant semble être confirmée.

### **Conclusion :**

En général, on peut dire que les séances se sont bien passées, mon public expérimental m'a beaucoup motivé et encouragé à m'impliquer et a m'enfoncer d'avantage dans ma recherche et d'aller plus loin et ce grâce à leur participation, coopération, leur questionnement, même si nous avons remarqué qu'il ya certains élèves qui rédigeaient des textes structurés d'une façon plus simple en utilisant un vocabulaire plus ou moins varié par rapport aux élèves avec un niveau de français un peu plus élevé. Cela ne m'empêche pas de les orienter, les guider et les aider. Cependant, ils donnaient signe de compréhension et même de motivation, c'est ce qui m'a motivé d'ailleurs. Nous pouvons dire que notre expérimentation effectuée au lycée Bachir Khaldoun a été bénéfique parce que :

Ce travail nous a permis de passer de la théorie et vivre réellement la pratique et être en contact directe avec notre cible.

A mieux comprendre les groupes et les pratiques de classe, et déterminer quel type de pédagogie exercée et mettre en pratique dans des situations de production de textes explicatifs.

Ce travail nous a permis également d'acquérir des savoirs, des savoir-faire.

De comprendre la valeur, la nécessité et la relation qui nous unis, qui nous réunis et qui nous rattaches à notre environnement et comment le préserver, le protéger, et le développer par la sensibilisation, l'action et le comportement positifs, les bonnes attitudes et le côté émotionnel de l'homme envers son patrimoine naturel et la biodiversité. C'est pour cela que vient s'installer en nous, ce sentiment de fierté d'avoir exploré de ci-prés, la réalité du terrain et la vie pédagogique de classe, du FLE et vivre à travers les expériences de nos apprenants. Une vraie expérience unique de son genre qui s'intitule, se réunit pour agir mieux, afin d'améliorer notre environnement et penser à une pédagogie et un enseignement plus efficace, plus fiable, notamment en matière de l'écrit scientifique.

**Conclusion**

**générale**

## **Conclusion générale**

Les étudiants éprouvent des difficultés à répondre aux critères de qualité d'un texte explicatif qui implique, comme son nom l'indique, une organisation logique des informations et des connaissances. Les étudiants écrivent tous types de textes, mais les professeurs savent-ils exploiter tout le potentiel cognitif de l'écriture pour favoriser les apprentissages?

Beaucoup d'étudiants éprouvent de la difficulté à composer parce qu'ils escamotent l'étape initiale, celle du plan, et parce qu'ils ne savent pas, à l'étape finale, effectuer la révision du texte. Comme ils essaient de tout faire d'un seul coup, ils se trouvent par le fait même, à augmenter le degré de «surcharge mentale. En effet, si l'étudiant était conscient de la complexité des opérations mentales qu'il effectue en écrivant, peut-être comprendrait-il mieux l'avantage de subdiviser son projet d'écriture. L'étudiant, en ne pratiquant pas chaque étape correspondante à une opération mentale essentielle, n'apprend pas à maîtriser les processus variés qui servent à produire de l'explication. Il arrive quelquefois que l'étudiant perde de vue le but qu'il poursuit, ou qu'il ne tienne plus compte de son lecteur, l'écriture doit répondre aux fonctions communicationnelles et cognitives.

Dans le cycle secondaire, tout enseignement se fait et s'évalue à travers le texte (l'écrit). Tout au long de notre travail de recherche, nous avons principalement traité ce côté important de l'enseignement/apprentissage de l'écrit scientifique, mais aussi, en dénonçant les faiblesses et les difficultés qu'a l'élève à comprendre et à produire un tel genre d'écrit.

Nous avons dévoilé un côté essentiel qui fait partie de ces difficultés de langue (le lexique). Le texte scientifique est à travers ces thématiques différentes comme celle de l'environnement, semble être une notion-clé qui fait partie intégrante des programmes éducatifs nationaux, notamment ceux des langues étrangères spécifiquement le FLE dont son but est d'éduquer et sensibiliser les apprenants à agir positivement envers leur environnement, afin de le sauvegarder malgré que notre deuxième hypothèse, semble être confirmée. Autrement dit, les élèves s'impliquent vraiment et consciemment au développement de l'environnement. Cependant, et malheureusement ce que reflète la réalité, reste à désirer. En réalité, notre environnement est entrain d'agoniser de déchets jetés de partout, des poubelles sont mises n'importe où et il n'existe même pas ce qu'on appelle le tri des déchets et je ne vous parle pas des forêts ravagées par le feu chaque été. Cela devient une mode. Des milliers d'hectares partent en fumée juste pour se procurer un peu de miel ou encore du charbon et à votre avis, qui est le responsable numéro un ? je vous laisse deviner !

Nos élèves sont faibles. C'est une vérité que personne ne peut nier. Qu'il s'agisse des enseignants, des inspecteurs, des parents d'élèves, tout le monde est d'accord sur ce fait. Ils ne lisent pas. Ils écrivent mal. Et ils ne peuvent même pas entamer une discussion lorsqu'il s'agit de la langue française. En plus, des témoignages qui répliquent que nos élèves se comportent indifféremment et non responsables envers leur environnement, eux qui sont sensés d'être les plus sensibilisés,

concernés, les plus responsables, les plus impliqués au développement et à la protection de cet environnement.

C'est justement cet écart existant entre les objectifs d'enseignement et la réalité qui a constitué pour nous une raison suffisante et convaincante pour nous conduire à mener une recherche relevant du domaine de la didactique, de l'écrit d'une part, et abordant la thématique de l'éducation à l'environnement de l'autre.

Pour cela, un protocole expérimental qui visait à porter des éléments de réponse à la question que nous nous sommes posés au début de notre recherche, qui a été préparée et réalisée au niveau du lycée Khaldoun Bachir se trouvant dans la commune d'El-Kala.

-L'expérience que nous avons menée auprès des apprenants de la deuxième année secondaire avait montré l'utilité de l'introduction des supports et des outils didactiques dans les nouveaux programmes, car à l'aide de ces outils : textes d'aides authentiques ou fabriqués, images, vidéos, grilles d'évaluation, travail collaboratif...etc, les apprenants arrivaient à écrire des textes plus adéquats et plus conformes aux attentes de l'enseignant du FLE. Et de ce fait, nos apprenants vont parvenir à surmonter leurs difficultés en matière de production d'écrits.

Par cette recherche limitée, nous avons voulu soulever un problème celui de l'impact et l'effet du texte explicatif sur l'apprentissage du FLE et l'éducation à l'environnement. Face à cette problématique, nous avons émis deux hypothèses autrement dit nous avons proposé deux solutions : La première est que ce genre de texte permettrait aux apprenants de s'approprier un lexique plus spécifique et plus modéré. Et de ce fait, se perfectionner plus, et s'améliorer en matière de langue étrangère.

La deuxième c'est que le texte explicatif permettrait aux apprenants à s'éduquer en s'impliquant à travers des attitudes et des comportements positifs envers leur environnement. Et c'est ce qui semble être confirmé dans cette recherche, c'est-à-dire, nos deux hypothèses étaient confirmées.

Cependant, d'autres recherches sont actuellement en cours, menés par des collègues ou par des chercheurs, pour tenter de trouver une solution définitive aux deux phénomènes : celui de la chute du niveau en français chez les apprenants, et précisément dans la compréhension et la production des textes explicatifs ; et celui de la sensibilisation et l'éducation de nos apprenants envers leur environnement.

Nous ne pouvons qu'encourager une telle initiative, tout en y'apportant notre part de contribution et de participation même la plus modeste qu'elle soit.

Il nous semble enfin que les résultats de cette recherche, ouvrent la voie à une profonde réflexion et à de futures perspectives de recherches qui aborderont un concept d'une grande importance à nos yeux, et c'est celui du « processus cognitif » et son double rôle dans la compréhension et la

production de textes explicatifs, et son influence à l'implication ou non des apprenants dans le développement de leurs environnement.

Peut être un jour, nous pourrons percer le mystère du cerveau humain et trouver des explications à tous ces comportements négatifs envers l'environnement, jusqu'au là, nous nous contenterons d'éduquer et nous ne cesserons de sensibiliser nos enfants à protéger ce grand héritage inestimable qui est la terre. Mais est-ce que nous parviendrons ?

# Références

# bibliographiques

## Références bibliographiques

### Ouvrages

**Adam, J-M. (2005)**, *La linguistique textuelle. Introduction à l'analyse textuelle des discours*, Paris : Armand Colin.

**Bauer, A. et Marroue, L. (1999)**. « Pour une éducation à l'environnement ». In Actes du Festival international de géographie

**Boudechiche, N. (1991)**, Contribution à la didactique du texte expositif : cas d'étudiants algériens de filière scientifique, linguistique. Université d'Annaba, 2008, Français.

**Bruner J, S**, Car la culture donne forme à l'écrit, de la révolution cognitive à la psychologie culturelle, Paris, Eshel.

**Chawla, L. (1999)**. Les chemins de la vie en action environnementale efficace. Le Journal of Environmental Education, 32 (1), 15-26.

**Cornaire, C Et Raymond, P (1999)**, *La production écrite*, CLE International, Paris, 150 p.

**Cox D.A., Stapp W.B.**, Environmental Education Activities Manual, Farmington Hills (Michigan, USA) : Stapp W.B., Cox D.A., 1974, 1979, 774 p.

**Cuq, J-P (1996)**, *Une introduction à la didactique de la grammaire en français langue étrangère*, Didier/Hatier, Paris, 128 p.

**David, P, Plane, S** : L'apprentissage de l'écriture, de l'école au collège, Paris, PUF, 1996.

**Dictionnaire du français (2015)**, Le Larousse, Paris, p.668

**Fabre, C. (2002)** Réécrire à l'école et au collège de l'analyse des brouillons à l'écriture accompagné. ESF éditeur.

**Flower I., Hayes J. (1983)**. "Plans that Guides the Composing Process", in Writing : the Nature. Development and Teaching of Written Communication. LEA.Hillsdale, pages 39-60.68

**Galisson .R (1983)**, *Des mots pour communiquer*, CLE International, Paris, p. 77.43 Cité par M.-C.

**Garcia-Debanc, C Duvignau, K, Dutrait, C et Gangneux, M** « Enseignement du lexique et production écrite. Un travail sur les verbes de déplacement à la fin de l'école primaire », pratique [En ligne], 141-142/2009.

**Giordan A, Souchon, C**. Une éducation pour l'environnement, « Guides pratiques », Z'EDITIONS, 1992

**Goigoux, R. (2000)**, Les élèves en grande difficulté de lecture et les enseignements adaptés, Paris, Éditions du CNÉFÉL.

**Hammann, L.-A. & Stevens R.-J. (2003)**: Instructional Approaches to Improving Students' Writing of Compare-Contrast Essay, *Journal of Literacy Research*, 35, p. 731-756.

**Hungerford, H.R. et Volk, L (1990)**. Changer le comportement des apprenants grâce à l'éducation environnementale. *Journal of Environmental Education*, 21 (3), 8-21.

**Hwang, Y. H., Kim., S. L. et Jeng, J. M. (2000)**. Examiner les relations de cause à effet entre certains antécédents de comportement environnemental responsable. *Journal of Environmental Education*, 31 (4), 19-24.

**Kollmus, A. et Agyeman, J. (2002)**. Attention au fossé: pourquoi les gens agissent-ils de manière environnementale et quels sont les obstacles au comportement pro-environnemental? *Environmental Education Research*, 8 (3), 239-260.

**Leblanc, B. (1997)**, *Gérer son vocabulaire, comment résoudre les principales difficultés lexicologiques du français*, Les Editions SMG, Trois Rivières, p. 123.45 *Idem*, p. 24

**Le Ny, J.-F. (1989)**. Science Cognitive et Compréhension du langage. Paris, PUF.

**Lieurry, A. (1998)**. Mémoire et réussite scolaire, Paris, Dunod.

**Manuel de français Deuxième année secondaire (2015-2016)**.

**Montelh, B Et Devouge, M (2008)**, *Apprendre à bien écrire*, L'Étudiant, Paris, 420 p.

**Moirand, S (1979)**, *Situations d'écrit, compréhension et production en langue étrangère*, Hachette, Paris, 179 p.

**Picoche, J (1993)**, *Didactique du vocabulaire français*, Editions Nathan, Paris, 26p.

**Ramsey, J. et al. (1982)**. Les effets de l'action environnementale et des instructions sur les études de cas environnementaux sur le comportement environnemental manifeste des élèves de huitième année. *Journal of Environmental Education*, 13 (1), 24-30.

**Sauvé, L.** Pour une éducation relative à l'environnement : élément de design pédagogique. Guérin, 1994. 361 p.

**Sauvé, L. (1999a)**. « Un patrimoine de recherche en construction ». *Éducation relative à l'Environnement*. En ligne. Vol 1, p. 28.

**Scardamalia, M. & Bereiter, C. (1987)**. Deux modèles explicatifs des processus de décomposition écrits. *Enfance et apprentissage P*, 58, 43-64.

**Stahl, R.J.** Exercice de valorisation de la classe d'éducation environnementale, Mississipi Université Women, Columbus, USA, 1976.

**Treville, S et Duquette, I. (1996),** Enseigner le vocabulaire en classe de langue, Hachette, Paris, p. 94-95. 44

**UNESCO, (1977).** Conférence intergouvernementale sur l'éducation relative à l'environnement : Rapport final. En ligne. p. 98.

**UNESCO-PNUE,** Le changement des mentalités : un impératif pour la terre, choix d'articles (1979-1991) extraits de connexion, bulletin de l'éducation relative à l'environnement, UNESCO-PNUE, Paris, 1991, P17.

**Vygotsky, L, S,** pensée et langage terrains/ édition sociales, 1985, P270.

## **Articles de revues**

**Beall, H., Trimbur, J. (1993).** "Writing in Chemistry, Keys to Student Underlife" A College Teaching, vol. 41, no 2.

**Borel, M-J. (1980),** L'explication dans l'argumentation. Approche sémiologique. *Langue Française* n° 50.

**Borel, M-J. (1981)**, Aspects logiques de l'explication, in Travaux du Centre de Recherche Sémiologiques de Nenchâtel n° 38.

**Boudechiche, N** « TICE, Contextes et Construction de connaissances scientifiques en situation plurilingue ». N° 90/P.E/CRASC/09.

**Carpenter J.R., Eppler D.T., Ernisse J.J., Schultz D.J.**, « The total environment : a confluent approach to environmental education », Journal of Geological Education, vol. 24, 1976, p. 177-180.

**Charolles, M. (1986)**. «L'analyse des processus rédactionnels : aspects linguistiques, psycholinguistiques et didactiques». Pratiques, no. 49, pages 3-21.

**Deschenes, A.J. (1988)**. La compréhension et la production de textes. Monographie de psychologie, no 7, PUQ, Québec, pages 87 et 98.

**El-Tawassol: Langues, Culture et Littérature N°31 - Septembre 2012**

**Garcia-Debanc, C. (1986)**, *Propositions pour une didactique du texte explicatif*. Aster, N° 6.

**Oriol-Boyer, C**, « Interaction de l'écriture et de la lecture », in Actes de lecture N° 21, Mars, PP 04-15

**Plane, S. (2003)**. Comment enseigner l'oral à l'école primaire. Paris : Hatier.

**RICARDOU Jean, (1989)**. « Ecrire à plusieurs main ». In pratique, « Ateliers d'écriture » N° 61, Mars, PP 111-117.

**Yannick, B.** Extrait de l'article Rien n'est neutre dans nos pratiques paru dans la Lettre du GRAINE Poitou-Charentes n°13, page 8, octobre 2000.

## **Thèses et mémoires :**

**Abdelkader Benali.** Singularité de la compréhension du texte explicatif. Didactiques, Université de Médéa, 2014, Le malaise d'écrire ? Y a-t-il des antidotes, 18 p. <halshs-01079284>

**Acuña. T (1999)**. Lecture en langue étrangère : du traitement des textes à l'acquisition des langues. Thèse de doctorat en Science du langage, Université Paris X.

**Ahmed Ghouati.** Education à l'environnement : Eléments d'analyse et propositions pour l'action. [Rapport de recherche] Institut Maghreb Europe (Paris 8). 2016. hal-01342819v2

**Brou Ahrossi, N (2016),** Education relative à l'environnement en milieu scolaire Ivoirien : réflexion pour un regard critique, Université Félix Houphouët-Boigny, Abidjan, (Côte d'Ivoire). European Scientific Journal January 2016 edition vol. 12, N°. 2 ISSN : 1857- 7881 (Print) e –ISSN 1857- 7431

## Sitographie

<http://algerie-medinfo.com/index.php/tourisme/3238-educaton-environnementale-l-option-de-survie-et-de-developpement-de-la-societe-algerienne> Consulté le 02/03/2019.

<http://www.aps.dz/algerie/84676-education-environnement-consecration-de-la-culture-environnementale-dans-les-ecoles> Consulté le 13/03/2019.

<https://www.environnement-algerie.com/education-environnementale/> Consulté le 24/04/2019.

Ministère de l'environnement et de l'aménagement du territoire (MATE), 2007, L'introduction de l'éducation environnementale, dans le milieu scolaire et l'élaboration des nouvelles générations à la protection de l'environnement, Alger, MATE,

<http://www.matet.dz/pdf/sensibilisation> Consulté le : 20/04/2019.

<https://www.airparif.asso.fr/pollution/effets-de-la-pollution-generalites/> Consulté le 12/02/2019.

<https://www.alloprof.qc.ca/BV/pages/F1032.aspx/> Consulté le 16/02/2019.

<https://www.cce.umontreal.ca/auto/marqueur.htm#s13/> Consulté le 16/02/2019.

<https://www.spiralconnect.univ-lyon1.fr/webapp/course/course./> Consulté le 18/02/2019.

<https://www.halshs.archives-ouvertes.fr/halshs-01079284/document/> Consulté le 18/02/2019.

# Table des matières

## Table des matières

Introduction générale.....	1
CHAPITRE 1 : Le texte explicatif	
Introduction.....	4

I-1 Définition du texte explicatif.....	4
I-2 La structure d'un texte explicatif.....	5
I-3 Difficulté de compréhension d'un texte explicatif.....	9
I-3-1 Définition de la compréhension de l'écrit.....	9
I-3-2 Les difficultés rencontrés par les apprenants.....	10
I-4 Difficulté de production d'un texte explicatif.....	11
I-4-1 La complexité de la tâche de rédaction d'un texte explicatif.....	11
I-4-2 Stratégie de rédaction .....	12
Travaux antérieurs.....	13
Conclusion.....	16
<b>CHAPITRE II : Education à l'environnement</b>	
Introduction.....	17
1-1 Définition du concept.....	17
I-2 Des écrits ministériels .....	18
I-3 Les instructions officielles actuelles et le nouveau dispositif de l'EEDD .....	19
I-4 Pourquoi éduqué à l'environnement?.....	21
I-5 Les objectifs pédagogiques de l'éducation à l'environnement .....	21
I-6 Différentes approches .....	22
I-7 Ecole d'éducation à l'environnement.....	23
I-7-1 Ateliers de l'école d'éducation à l'environnement.....	24
I-7-1-1 Atelier d'aquariophilie.....	24
I-7-1-2 Atelier de jardinage.....	26
I-7-1-3 Atelier de dessin nature.....	26
Travaux antérieurs .....	26
Conclusion.....	30
<b>CHAPITRE III : Le corpus de recherche</b>	

<b>Introduction.....</b>	<b>31</b>
<b>I-1 Le corpus de la recherche .....</b>	<b>31</b>
<b>I-1-1 Description du protocole expérimental .....</b>	<b>31</b>
<b>I-1-2 Description du lieu de recueil de données .....</b>	<b>32</b>
<b>I-1-3 Description de la population expérimentée.....</b>	<b>33</b>
<b>I-1-4 Présentation du corpus .....</b>	<b>33</b>
<b>I-2 La mise en pratique de l'expérimentation .....</b>	<b>34</b>
<b>I-2-1 Analyse et interprétation du corpus .....</b>	<b>35</b>
<b>1-2-1-1Analyse de l'hypothèse N° 01.....</b>	<b>36</b>
<b>Analyse du JET1 .....</b>	<b>36</b>
<b>Analyse du JET2 .....</b>	<b>38</b>
<b>Analyse comparative entre le JET 1 et JET.....</b>	<b>42</b>
<b>1-2-1-2Analyse de l'hypothèse N° 02 .....</b>	<b>43</b>
<b>Conclusion.....</b>	<b>44</b>
<b>Conclusion générale .....</b>	<b>46</b>
<b>Références bibliographiques.....</b>	<b>49</b>
<b>Tables des matières.....</b>	<b>54</b>
<b>Listes des figures.....</b>	<b>57</b>
<b>Liste des tableaux.....</b>	<b>58</b>
<b>Annexes</b>	

## **Liste des figures**

**Figure N° 01 :** Représentation graphique de l'emplois du lexique spécialisé dans le JET1..... 38

**Figure N° 02 :** Représentation graphique de l'emploi du lexique spécialisé dans le JET2.....41

**Figure N° 03 : Figure 3 :** représentation graphique comparative entre le JET1 et le JET2  
.....42

## Liste des Tableaux

**Tableau N° 1 :** Nombres d'informations employées liées au Thème lors du JET1.....37

**Tableau N° 2 : nombres d'informations employées liées au thème ajoutées lors du JET2.....41**

# ANNEXES

The word "ANNEXES" is rendered in a very bold, black, sans-serif font. The letters are thick and blocky. A soft, grey shadow is cast beneath the text, giving it a three-dimensional appearance as if it's floating slightly above the page.

# ANNEXE 1

# Jet 1

E<sub>1</sub>

## La pollution

La pollution est un phénomène grave qui menace notre planète et le premier responsable Humain

Pour ça, il ya trois types de pollution : pollution de l'eau de la terre et l'air. Tout cela menace la vie humaine et la planète et les activités humaine sont la cause principale de tout ce qui se passe. Car les fumées de usines qui polluent l'air et le trou d'ozone. Ensuite les déchets de usines qui sont diverses dans l'eau causes la pollution de l'eau. De plus, les déchets que et l'homme jette n'importe où causes la pollution de Sol.

Enfin, il les jeunes doit être sensibilisés à la nécessité de préserver l'environnement.

Fr

La pollution est une dégradation d'un environnement due à un excès de matières nocives. Il y a trois types de pollution et parmi ces types la pollution de l'eau. Quelle sont les causes et les conséquences de la pollution de l'eau ?

La pollution de l'eau provient essentiellement de l'industrialisation, avec les rejets de produit chimique

- les pesticides - les nitrates - et le phosphore

Le plomb aussi peut contaminer l'eau.

et leurs conséquences sont fait provoquer des maladies (cholera, cancers) - la destruction de l'environnement - la disparition des animaux

L'eau est une ressource naturelle importante sans laquelle les humains ne peuvent pas vivre donc il faut la protéger contre la pollution.

E<sub>3</sub>

l'homme est premier responsable de la pollution.

il ya trois type de pollution de l'air et de terre et de l'eau.

D'abord la pollution de l'eau tres dangereuse pour les poison

il ya des cause ~~de~~ la pollution de l'eau est due aux produits chimiques venant des usines, la consequence de la pollution Les malades est la disparation du poison.

il faut interdire les geus de pollution les dechet dans l'eau.

E,

En ce moment, on entend beaucoup parler de la pollution, mais qu'est-ce que c'est ?

La pollution c'est tout ce qui altère notre environnement ou notre santé. La cause principale de cette dernière est l'homme. La pollution de l'air est causée par les gazs des usines, ce qui provoque des problèmes respiratoires. En plus la pollution du sol est d'origine chimique ou biologique, elle provient des usines, des engrais agricoles et peut engendrer la désertification de certains espaces.

E<sub>5</sub>

\* La pollution de l'eau est une dégradation de l'environnement. il ya ~~deux~~ trois type de pollution: la pollution de l'air, la pollution de terre, la pollution de l'eau.

D'abord, la pollution de l'eau est la plus dangereuse; la pollution de l'eau est due aux produits chimiques venant des usines et pour ce la disparition (de poisson) des sert à un espèce du poisson est protégé. Notre riches maritime

En fin il faut interdire les gens de jeter les déchets dans l'eau.

E<sub>6</sub>

La pollution est une dégradation  
de l'environnement qui est  
due aux différentes activités  
"négatives" de l'homme.

La pollution de l'eau est  
due aux produits chimiques  
venant des usines, ainsi mort  
le poisson par ce que jeter les  
déchet sur ~~la~~ l'eau  
et des oil de bateaux  
pollué l'eau.

E<sub>7</sub>

La pollution est un phénomène qui ~~menace~~ menace notre planète et qui est due aux différentes activités négatives de l'homme.  
D'abord, la pollution de l'eau est due aux produits chimiques venant des usines,

E<sub>8</sub>

La pollution est un phénomène qui influe sur notre planète et la pollution de l'eau le plus dangereux.

D'abord, l'eau que l'on boit respire sont pollués à cause des chimiques à cause des maladies.

Ensuite, l'eau est polluée c'est pour quoi est imbuvable.

Il faut, mettre les scapobale sur l'eau dans les mers.

E<sub>9</sub>



La pollution est un phénomène qui influe sur notre planète et le plus grave est la pollution de l'eau

D'abord, l'eau que l'on boit et respire sont pollués à cause des déchets chimiques et des médicaments.

Ensuite, l'eau est polluée c'est pourquoi est imbuvable

Enfin, Il faut mettre les sacs poubelle sur tout dans les mers.

à causes

E<sub>10</sub>

Les principales causes de la pollution de l'air sont en relation avec l'ignition de combustibles fossiles la combustion de ces matières premières se produit principalement, au cours ou dans le fonctionnement des secteurs industriel et de transport terrestre. Dans le secteur industriel il faut différencier les fabriques et les centrales de production d'électricité. La répartition des responsabilités dans la pollution de l'air entre le secteur industriel et de transport terrestre est clairement déséquilibrée vers le transport. Près de 81% de la pollution

atmosphérique en Espagne est due au trafic routier.

pour résumer, le transport est le principal responsable de la pollution atmosphérique devant l'industrie de la pollution d'industrie que ce sont des fabriques ou de production d'électricité. Dans le transport les véhicules privés sont les principaux responsables de la mauvaise qualité de l'air.

E11

La pollution de l'air est un  
phénomène dangereux qui menace  
notre environnement.

Ces polluants peuvent être d'origine  
naturelle ou anthropique et concerner  
l'air

atmosphérique ou l'air intérieur  
des espaces clos (véhicules, maisons,  
usines, bureaux) ils constituent  
généralement des cocktails de  
polluants tels que des particules  
en suspension ou autres substances  
dont la concentration et les durées  
de présence suffisent à produire  
un effet toxique et écotoxique  
ils peuvent interagir avec la  
lumière.

Bouhanna

Mohamed Ma

eldine

1952  
19

Production écrite sur la pollution de l'air

La pollution est une fléau humain le monde entier et surtout dans les pays industrialisés souffre de la pollution <sup>de l'air</sup> qui est un phénomène très dangereux. On distingue trois types de pollution : la pollution de l'air Il a des causes de la fumée dégagée des usines et des moyens de transports. Il faut encourager l'énergie verte construire les usines à l'air de la ville et leur ajouter des centrales.

E<sub>13</sub>

La pollution de l'air est une altération  
de la qualité de l'air pouvant être caractérisée  
par des mesures de polluant chimique.

Ces polluants peuvent être d'origine naturelle  
ou anthropique et / ou l'air intérieur des  
espaces clos (rue, bureaux, maisons, usines, bureaux)  
En Europe, la pollution de l'air  
est à l'origine de plus de 500 000 morts par an.  
Dans le monde pour la période 1990-2016  
C'est le 5<sup>ème</sup> facteur de risque pour la  
santé (après la malnutrition, les risques  
alimentaires).

E 14

## La pollution de l'air

Il y a la pollution atmosphérique et surtout les problèmes liés à l'explosion démographique

La couche d'ozone, l'effet serre les polluants chimiques c'est grave, mais je suis optimiste les pays industrialisés sont tout en marche pour résoudre ces problèmes. Bien plus dramatique que l'explosion démographique il a fallu deux millions d'années pour qu'on arrive à cinq milliards.

d'homme et au train on veut les choses, dans 38 ans on passera dix milliards pour chaque homme de plus, il faut trois litres en plus pour le monnaie, il faut trois fois plus de terres agricoles d'où la déforestation et de sertification

Alain Décause comme Victor Hugo, à qui il vient de consacrer son dernier livre Alain Décause est un fatigable travailleur. Deuse patentes l'airmeront

E<sub>15</sub>

La pollution de l'air est due à la présence de polluants dans les plus basses couches de l'atmosphère.

D'abord, Les polluants de l'air peuvent être d'origine naturelle ou provenir des activités humaines. ~~Il s'agit~~ (transports), ~~Il s'agit~~.

Ensuite, La pollution de l'air provoque principalement des irritations des yeux, des problèmes de vision et des toueurs et des difficultés pour respirer.

Enfin, cette pollution peut aussi entraîner des douleurs de poitrine et des toues.

E<sub>16</sub>

La pollution est dangereuse pour les raisons suivantes :

D'un part, le monde entier et surtout dans les pays industrialisés souffre de la pollution et un phénomène très dangereux.

D'autre part, on distingue trois types de pollution. La pollution de l'air a causée de la fumée dégagée des mines et des moyens de transport.

Enfin, il faut vous diriger vers les causes qui causent la pollution.

E 17

## La Pollution

Le monde entier et surtout dans les pays industrialisés souffre de la pollution qui est un phénomène. On trouve deux types de trois indistingués pollution la pollution de l'air / de la fumée causée dégagée des usines et même le transport. la pollution de l'eau provoquée par les déchets dans l'eau et les accidents marins et il y a aussi la pollution de la nature qui est la plus répandue, due aux matières plastiques, la guerre, la déraison humaine pour remédier à ce problème il faut encomager l'espace vert, construire les usines loin de la ville et leur ajouter des centres de filtration, recycler les déchets, faire des compagnies de sensibilisation pour responsabiliser les gens en faveur de l'environnement.

E 18

## La pollution.

La pollution est l'introduction de polluants dans l'environnement naturel, qui les endommagent et perturbent l'écosystème, qu'ils soient exogènes ou naturels.

D'abord; la principale cause de pollution est l'homme qui utilise des machines et des équipements polluants pour l'environnement.

Ensuite; les causes de la pollution de l'environnement l'augmentation significative du nombre de véhicules et de voiture et la fumée qui en résulte.

Enfin; Ce phénomène cause de nombreuses maladies, dommages, malformation congénitales des embryons et extinction de certaines espèces d'animaux et de plantes.

# Jet 2



E<sub>1</sub>

La pollution de l'air (ou pollution atmosphérique) est une altération de la qualité de l'air pouvant être caractérisée par des mesures de polluants chimiques, biologiques ou physiques présents dans l'air, ayant des conséquences préjudiciables à la santé humaine, aux êtres vivants, au climat, ou aux biens matériels.

Ces polluants peuvent être d'origine naturelle ou anthropique et concerner l'air atmosphérique et/ou l'air intérieur des espaces clos. Ils constituent généralement des cocktails de polluants tels que des particules en suspension ou autres substances dont la concentration et les durées de présence suffisent à produire un effet toxique et écotoxique. Ils peuvent interagir avec la lumière (pollution photochimique)

- Ce qui signifie que l'emploi de la voiture provoque en grand partie le grave problème dont nous parlons.

E<sub>2</sub>

- La pollution est l'introduction de polluants (des substances chimiques) dans un environnement à un point où ses effets deviennent dangereux pour notre vie, celle des autres organismes vivants, pour l'environnement ou pour notre climat actuel.

Il y a un très grand nombre de pollutions:

- la pollution humaine
- la pollution diffuse
- la pollution chimique
- la pollution atmosphérique et bien d'autres en ce qui concerne leurs conséquences.

La pollution diffuse est une pollution avec des sources multiples. Perte d'échappement, épandage de pesticides: c'est la pollution basique.

La pollution chimique est une pollution avec des émissions de

polluants répétés ou de gaz méfaits  
La pollution génétique entraîne la  
modification des espèces animales  
ou végétales.

La pollution La pollution  
atmosphérique entraîne des  
modifications

La pollution atmosphérique crée  
des effets toxiques et écotoxiques  
Voilà les différents polluants  
leurs causes et conséquences  
Voici notre expérience.

E<sub>3</sub>

La pollution atmosphérique est une (~~altération~~) altération de la qualité de l'air (pouvant) à des conséquences préjudiciables à la santé humaine.

Monsieur Mohamed est le directeur de l'association « Ensemble contre la pollution » qui a eu une campagne (contre la pollution) de sensibilisation avec les élèves de toutes les niveaux. D'abord, il voulait donner une leçon à ce sujet (les causes et les conséquences) : « La pollution, on entend ce mot tous les jours dans les écoles, les collèges et on le lit dans les journaux. Aujourd'hui on parle de l'un des types de ce phénomène, c'est la pollution de l'air qui est la forme de la pollution la plus nécessaire et la plus dangereuse, elle a beaucoup des causes : la fumée des cheminées des usines, les véhicules ou la combustion du bois se produit essentiellement à cause

de la combustion de charbon cela libère du dioxyde de soufre dans l'air le rendant toxique. Alors, on passe à les conséquences qui sont également évidents. Elle entraîne une réchauffement climatique et de la planète, les pluie acides, et les sécheresses dans le monde entier. De plus, si ce type de pollution augmente donc, résulte, de plus beaucoup des maladies comme l'asthme et le cancer dans les poumons.

Finallement, à partir de ce discours les élèves veulent avec un grand amour de garder leur environnement pour éviter tout ces mauvaises conséquences, les élèves sont devenus une source de conscience pour ce qui l'on manque.

E4

## La Pollution de l'air

La pollution est la dégradation d'un écosystème par l'introduction, généralement humaine, de substances ou des radiations altérant de manière plus ou moins importante le fonctionnement de cet écosystème. Par extension, le mot désigne aussi parfois les conséquences de phénomènes géologiques comme : une éruption volcanique.

La pollution a des effets importants sur la santé et la biosphère. Comme un témoignage l'exposition aux polluants et le réchauffement climatique qui transforment le climat de la Terre et son écosystème, en entraînant l'apparition de maladies inconnues jusqu'alors dans certaines zones géographiques, des migrations de certains espèces, voire leur extinction si elles ne peuvent s'adapter à leur nouvel environnement biophysique, et la pollution : de l'air, de l'eau et la pollution de l'air.

E<sub>5</sub>

La pollution atmosphérique est une altération de la qualité de l'air pouvant être caractérisée par des mesures de polluants chimiques, biologiques ou physiques présents dans l'air, ayant des conséquences préjudiciables à la santé humaine, aux êtres vivants, au climat, ou aux biens matériels.

Ces polluants peuvent être d'origine naturelle ou anthropique et concerner l'air atmosphérique et/ou l'air intérieur des espaces clos (véhicules, maisons, bureaux). Ils constituent généralement des cocktails de polluants : gaz et des particules en suspension.

Les principales causes de pollution de l'air sont en relation avec l'ignition de combustibles fossiles (Charbon, pétrole, gaz). La combustion de ces matériaux primaires se produit principalement, au cours ou dans le fonctionnement des structures industrielles et du transport terrestre. Dans le secteur industriel il faut différencier les fabrications et les centrales de production d'électricité.



E<sub>6</sub>

l'environnement est l'ensemble des éléments (biologiques ou abiotiques) qui entourent un individu ou une espèce et dont certains contribuent directement à subvenir à ses besoins ou, encore, comme l'ensemble des conditions naturelles physiques et culturelles (sociologiques) susceptibles d'agir sur les organismes vivants et les activités humaines.

La notion d'environnement naturel souvent désignée par le seul mot environnement, a beaucoup évolué au cours des derniers siècles et tout particulièrement des derniers comme l'ensemble des composants naturels de la planète terre, comme l'air, l'eau, l'atmosphère, les rochers, les végétaux, les animaux et l'ensemble des phénomènes et interactions qui s'y déploient.

C'est à dire tout ce qui entoure  
l'Homme et ses activités, bien que cette  
position centrale de l'Homme  
soit précisément un objet de  
controverse dans le champ de l'écologie.  
Au ~~si~~ ~~si~~ ~~si~~ siècle la protection  
de l'environnement est devenue un  
enjeu majeur en même temps que  
s'apparaît l'idée de sûreté globale  
à la fois globale et locale, à cause  
des activités humaines polluantes.  
La préservation de l'environnement  
est un des trois piliers du développement  
durable, c'est aussi le 7<sup>e</sup> des huit  
objectifs du millénaire pour le  
développement, considéré l'un  
comme crucial pour la réussite  
des autres objectifs énoncés dans  
la déclaration du Sommet du  
Millénaire.

Sofa  
Moutevau  
EAS3  
7

15-05-2019

La pollution de l'air  
"ou pollution atmosphérique"  
est une altération de la qualité  
de l'air pouvant être caractérisée  
par des mesures de polluants  
chimique, biologiques ou physiques  
présents dans l'air ayant des  
conséquences préjudiciables à la  
santé humaine, aux êtres vivants  
ou climat, ou aux biens matériels

Ces polluants peuvent être  
d'origine naturelle ou anthropique  
et concerner l'air atmosphérique  
et/ou l'air intérieur des espaces  
closer (~~des~~ véhicules, maisons  
usines bureaux) ils constituent  
généralement des cocktails  
de polluants.

E<sub>8</sub>

D'abord, la pollution est l'un <sup>plusieurs types comme</sup> des premières causes de l'homme, il y a la pollution de l'air, de l'eau, de la terre. De plus, elle est très nocive pour la santé de l'homme qui a causé ce phénomène.

Ainsi, elle provoque des maladies telles que le cancer du peau, le réchauffement climatique et la disparition des espèces animales et végétales.

En outre, ses causes et les déchets des usines, et des bateaux qui résulte à pétrole.

Enfin, il faut mettre fin à cette mauvaise habitude parce que beaucoup de personnes meurent chaque année, somme; arrêtez de jeter les déchets.

## La pollution de l'air

Eg

La pollution de l'air (ou pollution atmosphérique) est une altération de la qualité de l'air pouvant être caractérisée par des mesures de polluants chimiques, biologiques ou physiques présents dans l'air, ayant des conséquences préjudiciables à la santé humaine, aux êtres vivants ou climat, ou aux biens matériels.

La pollution de l'air (ou pollution atmosphérique) est un type de pollution caractérisé par une altération des niveaux de qualité et pureté de l'air.

La plupart des polluants qui polluent l'air sont issus de la combustion des énergies fossiles. Ces énergies couvrent soit des besoins en énergie de notre planète.

Les conséquences de la pollution  
atmosphérique sont -  
la destruction de la couche d'ozone  
cette couche d'ozone absorbe le  
rayonnement UV solaire et il nous  
préservé ainsi contre le risque  
de cancer cutané et autres mutations  
génétiqes. En outre, 10% d'ozone  
destruits signifient une augmentation  
de 13% des rayons ultraviolets.  
Le mécanisme à effet de serre; la  
théorie de l'effet de serre a été  
énoncée par le Suédois Arrhenius  
(prix Nobel de Chimie en 1903) et  
établit que l'augmentation de  
dioxyde de Carbon entraîne un  
réchauffement de la planète

E10

## la pollution:

la pollution est un phénomène qui influe négativement sur notre planète, et bien sûr ; elle a ses causes et ses conséquences.

D'abord, l'homme jette partout ses déchets n'importe où ce qui cause la pollution de notre environnement.

De plus, l'eau qu'on boit et l'air qu'on respire sont pollués à cause des déchets chimiques qui tue la faune et la flore.  
des usines

En conclusion, on doit faire preuve de civisme en protégeant notre écosystème car quand il déséquilibrera ; ça peut être notre fin, donc, nous devons jeter nos ordures à la poubelle.

E 11

D'abord, la pollution est l'un <sup>plusieurs types comme</sup> des premières causes de l'homme, il y a : la pollution de l'air, de l'eau, de la terre.

De plus, elle est très nocive pour la santé de l'homme qui a causé ce phénomène.

Ainsi, elle provoque des maladies telles que le cancer du peau, le réchauffement climatique et la disparition des espèces animales et végétales.

En outre, ses causes et les déchets des usines, et des bateaux qui résulte le pétrole.

Enfin, Il faut mettre fin à cette mauvaise habitude parce que beaucoup de personnes meurent chaque année, comme : arrêtez de jeter les déchets.

Ex 12

### la pollution de l'air

la pollution de l'air en milieu urbain est générée par les transports, les industries et la production énergétique, elle se manifeste par la présence de particules fines et des aérosols, et notamment de carbone et de smog urbain (dont l'ozone troposphérique). la pollution atmosphérique s'aggrave presque partout dans le monde : les habitants de plus de 90% des villes respirent un air pollué, toxique pour leur santé cardiovasculaire et respiratoire. en effet, entre 2010 et 2016, les concentrations des polluants de l'air se sont aggravées dans presque 70% des villes du monde urbain, notamment dans les pays à revenu faible et intermédiaire.

enfin, alors qu'une population de plus de 1,7 milliard de personnes est encore dépendante du feu pour la cuisson des aliments, des résidus de récolte et des déchets pour se chauffer, la pollution de l'air à l'intérieur des habitations serait responsable de plus de 1,6 million de décès par an selon les estimations.

## E 13 La pollution

La pollution est la dégradation d'un écosystème par l'introduction généralement, de substances ou de radiations altérant de manière plus ou moins importante le fonctionnement de cet écosystème. Par extension, le mot désigne aussi parfois les conséquences de phénomènes géologiques comme une éruption volcanique.

Il existe différents types de pollution:

- pollution de l'air
- " " l'eau
- " " sol

parmi les causes de la pollution on cite:

- la pollution par système productiviste on fait référence à l'activité industrielle

qui implique le rejet massif de  
produit nocif

- La pollution environnementale est aussi intimement liée à les actions humaines. Ces sources de pollution peuvent par la suite provoquer des effets sur la nature notamment sur le sol, l'air et l'eau.

### Les conséquences de la pollution

- Les risques et dégradations qu'entraîne la pollution ne sont pas négligeables et nous touchent tout de plus en plus près.
  - l'effet de serre (sécheresse, inondation)
  - les pluies acides
  - la modification de couche d'ozone
  - la pollution de l'eau

La lutte contre la pollution implique différentes actions à diverses étapes :

- 1- choix de mode de vie
- 2- " des produits de consommation
- 3- mode d'utilisation de ces produits

E 14

- La pollution est une dégradation de l'environnement qui est due aux différentes activités négatives de l'homme. Il y a trois types de pollution l'air, l'environnement et de l'eau.

D'abord, l'homme jette les déchets n'importe où et dans la mer c'est cause de la pollution de l'eau.

ensuite, l'eau est due aux produits chimiques venant des usines et déchets chimiques et l'utilisation massive d'énergie.

Enfin, il n'est pas Il faut mettre les sacs poubelle sur tout dans les espaces vertes et Il n'est pas mettre les déchets dans la mer. Il faut protéger l'eau.

- Protéger la richesse maritime en mettant fin au transport par bateau.

Bouygues

Dania

ES  
15

## Pollution de l'air

- La Pollution de l'air (ou Pollution atmosphérique) est une altération de la qualité de l'air pouvant être caractérisée par des mesures de polluants chimiques, biologiques ou physiques présents dans l'air, ayant des conséquences préjudiciables à la santé humaine, aux êtres vivants, au climat, ou aux biens matériels.
- La pollution de l'air en milieu urbain est générée par les transports (~~industriels~~) et les causes de la Pollution de l'air :
  - des industries de la chimie et de la Pétrochimie qui rejettent dans l'air de nombreux types de produits, résidus de processus de transformation;
  - de l'incinération;
  - pour la production d'énergie;
  - Pour les activités agricoles et d'élevage;
  - des transports.

E 16

## La Pollution

\* La Pollution environnementale est devenue un problème du danger environnemental de pollution qui menace l'humanité par l'extinction mais menace les vies de toute la matière organique usines à émergé ce problème à l'industriel et la croissance de population au dessus des années et de la pollution.

environnementale dans son plus large la pollution essentielle à la pollution de l'environnement par des organismes telles que les virus et les mycètes Zéro de microbes qui il inclut également la pollution chimique de l'environnement et même aux pesticides chimiques de pollution environnementale, gaz et le gaspillage d'usines et plusieurs des produits chimiques ont la radioactivité ci même à la contamination radioactive de l'environnement.

Ex 17

La pollution est une dégradation de l'environnement par l'introduction dans l'air, l'eau ou sol de matières n'étant pas présentes naturellement, alors, quelles sont les causes et les conséquences de la pollution?

- Les causes de la pollution sont: Les activités de l'homme (les gaz, les déchets, les fumées des usines )

- La pollution a des plusieurs conséquences: l'effet de serre, la destruction de l'environnement, l'extinction des animaux.

l'impact sur la santé humaine et le climat

La pollution a des conséquences qui font détruire l'environnement dans lequel l'homme vit et pour réduire les dégâts il faut:

réduire la production - le recyclage - Créer des organisations pour protéger l'environnement - sensibiliser les gens

E 18

La pollution est un phénomène qui menace la terre et l'humanité en générale.

Ce phénomène se consiste de perturber le système écologique à travers l'intervention de l'homme dans son environnement.

En tant que un citoyen actif il faut suivre des actions sages pour protéger notre milieu, par exemple il faut réduire l'usage des voitures, il faut éviter de jeter les ordures et il faut planter les arbres partout. Les espèces vertes aident à l'équilibre le volume de Carbon dans l'atmosphère.

La terre ou notre planète Bleue est en vrai danger, donc il faut la protéger par tous les moyens.

# ANNEXE 2

## Chap 1

C'est le jour de volontariat de nettoyage des plages, mes amis et moi avons décidé de participer à cet événement.

Tout d'abord nous avons formé 04 groupes, le premier c'est procurer le matériels nécessaires pour le nettoyage (sacs à poubelles, pioches, Rateaux, pelles ... etc).

Le deuxième groupe a trier les déchets (plastique, verre, Bois, papier ... etc.)

Le troisième groupe a ratisser le sable.

Le dernier a chargé les sacs d'ordures, ensuite on a évacué les sacs dans un camion loin de la plage.

Enfin, le travail accompli, nous avons fêté la journée, très fiers de notre comportement, notre solidarité, et notre respect pour la Nature.

C'était le 11 septembre 2016 on se rappelle très bien de ce jour favori a fait un Nettoyage de plage la vergesse D'abord on a fait un plan de travail. ensuite on a partager le groupes le missions.

le premier sa mission était : Ramener le matériels du nettoyage (sacs poubelles, Râteaux, pioches ...). le deuxième et le troisième ont Rafusser la plage pour Ramasser les déchets le dernier groupe a trier ses déchets (verre, plastique, bois, métal -----) et tous ensemble nous avons Rempli le sacs poubelles pour les l'évacuation dans un camion malgré la fatigue nous étions Content de notre Compartment, Car on aime la Nature et on aime la voir propre.

Gr: 2

## Gr: 3

À la fin d'été, nous avons décidé de nettoyer la grande Plage. après avoir fait le plan de Travail, et séparé les groupes, on a donné à chaque un une mission; Un groupe a Ramené le matériels nécessaire: (Sacs à Poubelles, Râteaux, Picoches ....)

un autre a Ratonné toute la Plage, pour Ramasser les déchets, un troisième groupe a fait trier ces déchets mélangés (Plastiques, Verres, Papiers .... etc), enfin le dernier groupe a Rempli les ordures dans les sacs, et tous ensemble on les a chargés dans un camion pour les évacuer loin de la Plage. mission accompli, nous sommes fiers de ce comportement, nous avons ensemble Protéger notre nature et on la Préservé.

Un jour, nous avons décidé mes amis et moi  
de nettoyer la plage de l'usine après avoir  
drecer un plan de travail on a former des groupes  
chaque groupe doit remplir sa mission,  
D'abord nous avons préparé notre matériel:  
(les bateaux, les pelles, les sacs a poubelles.)  
ensuite le travail a commencer le ratissage du  
sable, le ramassage des déchets le tamisage du  
sable, le tri des déchets,  
enfin le remplissage des sacs,  
La journée s'est passé joyeusement ont été  
fier de de notre bonne volonté, solidarité, coopération  
et notre comportement positif en vert la nature  
qu'on respecte et qu'on aime beaucoup

Ca: 4

G05

## Le nettoyage de la plage

C'était le printemps le ciel est bleu et le soleil brille. nous sommes allés à la plage, pour faire des photos, mais la plage était sale, alors il faut avant la nettoyer.  
D'abord nous avons fait le plan, partager les groupes et les missions, ensuite chaque groupe nettoie un côté et met les ordures dans les sacs en plastique, se jour, là il y'a une excursion, 03 bus qui sont venus de Soukhras, alors tous le monde a commencé à ramasser avec nous les élèves de Soukhras nous aide au nettoyage de la plage à la fin le soir la plage était magnifique et merci beaucoup à ces gentils élèves.

## G106

Le Nettoyage de la plage  
Le weekend, moi et mes amis du lycée nous avons décidé de jouer du Volleyball sur la plage. Nous avons tout préparé et nous sommes parti, mais dommage cette plage était très polluée, alors nous avons décidé de la nettoyer. D'abord, nous avons fait un plan et partagé les missions, le groupe n°1 achète les sacs de poubelle, le groupe n°2 sensibilise les autres gens touristes sur la plage pour nous aider le groupe n°3 fait le triage des déchets dans les sacs enfin, la mission est terminée, la plage est propre nous pouvons jouer tranquillement, vive le sport, vive la nature.

# ANNEXE 3

# La pollution

La pollution vient de polluer c'est à dire rendre mal sain ou dangereux en ré pondant des matières toxiques dans la nature qui peuvent nuire à la vie de l'homme de la faune et la flore.

La pollution est la dégradation d'un écosystème par l'introduction, généralement humaine, de substances ou de radiations altérants de manière plus ou moins importantes le fonctionnement de cet écosystème.

Parmi les causes de la pollution :

- 1- les gaz toxiques qui proviennent des zones industrielles et qui se propagent dans l'air.
- 2- le déversement des nappes pétrolifères et des produits raffinés lourds et léger en haute mer.
- 3- L'utilisation de pesticides, insecticides et engrais en agricultures et rejets de matières chimiques ex : (le méthanol  $\text{CH}_3\text{OH}$ , la natte, l'ammoniaque, Dioxyde de soufre, le plastique.....etc dans la nature.

Cependant, la pollution a des effets néfastes sur l'environnement et la vie humaine et parmi ses conséquences l'altération et la dégradation de l'environnement. En plus, la contamination des espèces animales et végétales. Egaleme nt, les polluants sont des gaz ou des particules irritants et agressifs qui pénètrent plus ou moins loin dans l'appareil respiratoire et qui peuvent induire des effets respiratoires ou cardio-vasculaires tels que :

- Une augmentation des affections respiratoires : bronchiolites, rhino-pharyngites, .....etc.
- Une dégradation de la fonction ventilatoire : baisse de la capacité respiratoire, excès de toux ou de crise d'asthme.
- Une augmentation des irritations oculaire.
- Une dégradation des défenses de l'organisme aux infections microbiennes.
- Des maladies cardio-vasculaires.

La pollution est un grave fléau écologique qui menace tout les espèces vivantes. Il faut stopper ce processus le plus vite possible par la sensibilisation des gents et la protection du patrimoine naturel.

# ANNEXE 4



## La société des abeilles

Chez les abeilles, l'individu est peu de chose, la famille n'existe pas, la société est tout. La survie de l'espèce passe par une organisation sociale étonnante.

Une communauté d'abeilles compte environ cinquante mille individus et comprend :

- Une seule femelle fertile, la reine, dont la durée de vie est d'environ quatre ans.
- Quelques mâles ou faux bourdons dont la vie est relativement courte ; ils sont chassés ou tués en automne.
- Des ouvrières, femelles stériles dont la durée de vie est d'une quarantaine de jours.

La reine est la mère de toute la colonie. Par beau temps, elle s'envole de la ruche, suivie de l'escorte bourdonnante des mâles : c'est le vol nuptial pendant lequel elle est fécondée. Deux jours après, elle pond sans arrêt dans des alvéoles donnant deux à trois mille œufs par jour. De l'œuf sort une larve sans yeux ni pattes. Nourrie par les ouvrières, la larve grossit en subissant des mues. Quelques jours suffisent pour qu'elle remplisse l'alvéole. Alors, elle tisse un cocon de soie dans lequel elle se transforme en nymphe. Pendant une dizaine de jours, elle subit de nombreuses métamorphoses à l'issue desquelles sort un insecte parfait. Cet individu ronge son couvercle, quitte sa demeure et se met au travail.

Manuel de Biologie, Hatier, 5<sup>ème</sup>

### **Observer**

- 1- Quelle est la source de ce texte ?
- 2- A qui est-il destiné ?
- 3- Quel en est le thème ?

### **Analyser**

- 1- De combien de paragraphes ce texte est-il constitué ?
- 2- Que représentent-ils les uns par rapport aux autres ?
- 3- Quelle information primordiale nous apporte le premier paragraphe ?
- 4- Que constitue alors le reste du texte ?
- 5- Comment s'organise cette explication ? A quelles questions répondent chacun des paragraphes ?
- 6- Commentez la dernière phrase du texte.
- 7- Pouvez - vous en deux ou trois phrases définir la société des abeilles ?

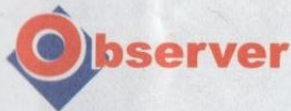
## Les relations dans un écosystème

Lorsque les biologistes étudient un milieu, ils utilisent le terme d'écosystème qui désigne d'une part toutes les espèces animales et végétales qui habitent un même lieu, d'autre part les relations qu'elles établissent entre elles et avec le milieu.

Dans un milieu donné, il s'établit un véritable réseau de relations alimentaires, appelé réseau trophique (du grec « trophos » qui signifie nourriture). Dans un réseau, tous les animaux se nourrissent d'autres animaux ou de plantes. Un réseau est constitué de plusieurs chaînes alimentaires ; une chaîne alimentaire est une relation simple entre des êtres vivants dans laquelle chaque individu mange celui qui le précède et sert de nourriture à celui qui le suit ; cette organisation permet un transfert de matière et d'énergie d'un être à un autre. Le nombre de maillons peut varier d'une chaîne alimentaire à une autre, mais chaque chaîne débute toujours par un végétal chlorophyllien. Ces végétaux sont appelés producteurs parce qu'ils produisent de la matière organique à partir d'éléments inorganiques. Cette matière est consommée par les autres êtres vivants appelés pour cette raison des consommateurs.

Dans tous les milieux, toute une faune d'animaux de petite taille et une flore de bactéries et de champignons se nourrissent de matière organique morte (cadavres d'animaux, restes de végétaux) dont ils provoquent la décomposition. Ces décomposeurs procèdent à la minéralisation de cette matière organique, assurant ainsi son recyclage en sels minéraux qui servent de nourriture aux plantes chlorophylliennes.

Manuel de Biologie, Bordas, Collection Tavernier, 5<sup>ème</sup>



- 1- Quel thème est abordé dans ce texte ?
- 2- Quelle en est la source ? A qui est-il destiné ?
- 3- Pourquoi ? Dans quel but ?

**La cellule animale**

Chez l'homme, la vie se traduit par de nombreuses propriétés telles que l'existence de mouvements, de phénomènes de synthèse, et, souvent, de reproduction. Ces propriétés sont retrouvées au niveau des organes, des tissus et des cellules. Ainsi, la cellule possède toutes les propriétés de l'homme. C'est la plus petite partie de la matière vivante qui, isolée, peut conserver les propriétés fondamentales de l'être vivant qui les possédait. Au XIX<sup>e</sup> siècle, on a formulé la théorie cellulaire qui s'exprime en deux points :

- tout être vivant est constitué de cellules,
- tout être vivant est issu de cellules.

L'étude de la cellule fait l'objet d'une science particulière : la cytologie.

La cytologie est née avec l'observation au microscope faite par le Hollandais Zacharia Jansen au XVII<sup>e</sup> siècle. Elle a progressé grâce au microscope électronique dont le grossissement permet d'étudier l'ultrastructure des organites de la cellule.

C. Patin et J.C Boisson, *Éléments de biologie*, Paris, CEDIC, 1971

**Observer**

- 1-Quelle est la source de ce texte ?
- 2- A qui est-il destiné ? Quel en est le thème ?
- 3- Les auteurs de ce texte marquent-ils leur présence ?
- 4- A quelle forme du discours appartient-il ?

**Analyser**

- 1- Que constitue la dernière phrase du premier paragraphe ?
- 2- En relisant attentivement le second paragraphe que, constatons-nous ?
- 3- ~~Pourquoi ce retour au XIX<sup>ème</sup> siècle ? A quoi doit-il servir ?~~
- 4- Comment apparaissent alors les deux derniers paragraphes ?
- 5- En conclusion : quelles caractéristiques du discours explicatif ce texte présente-t-il ?

**Retenir**

Le discours explicatif ou informatif a pour but de délivrer des connaissances, d'enrichir des savoirs dans un domaine donné sans influencer les lecteurs.

Il expose des faits de manière à les faire comprendre. Le locuteur y est neutre. L'organisation du texte explicatif est souvent thématique c'est-à-dire que les paragraphes successifs ou les différentes parties sont consacrés à un aspect de ce que l'on veut faire comprendre.

**EXPRESSION ORALE**

*Utilisez un dictionnaire pour définir oralement, à l'intention de vos camarades, les notions suivantes : air, temps, climat, etc.*

## Une protection naturelle des plantes cultivées, la lutte biologique

Les plantes cultivées ont de nombreux ennemis qui, chaque année, causent d'importants dégâts. Il s'agit essentiellement d'insectes, de petites araignées, de vers, de micro-organismes et de champignons microscopiques. Ces ravageurs des cultures se multiplient rapidement et massivement obligeant l'agriculteur à intervenir très souvent pour éviter leur prolifération et pour limiter les ravages. Le moyen le plus employé est la lutte chimique (insecticides et fongicides), mais elle présente de nombreux inconvénients. C'est pourquoi de nombreuses recherches sont conduites pour mettre au point une autre stratégie de lutte.

Cette stratégie consiste à utiliser des « ennemis » naturels des ravageurs des cultures. Parmi de nombreux auxiliaires, on cite les insectes prédateurs qui mangent directement les ravageurs ; l'exemple le plus connu et le plus spectaculaire est celui de la coccinelle qui est utilisée contre les pucerons.

La femelle coccinelle pond des œufs sur les feuilles infestées de jeunes pucerons. Six jours après la ponte, chaque œuf donne naissance à une larve très vorace qui s'attaque aux pucerons ; elle mange une centaine d'individus par jour. Les coccinelles sont donc utilisées par l'homme pour lutter contre les pucerons.

L'emploi d'êtres vivants pour détruire des ravageurs des cultures porte le nom de lutte biologique.

Manuel de Biologie, Bordas, Collection Tavernier, 5<sup>ème</sup>

### **Observer**

- 1- Quelle est la source de ce texte ?
- 2- A qui est-il destiné ? Quel en est le thème ?
- 3- Quel commentaire pouvons-nous faire à propos du titre ?

### **Analyser**

- 1- Sous quel nom a-t-on regroupé les ennemis qui menacent les plantes ?
- 2- Quelle est leur particularité ?
- 3- Quelle est la méthode la plus utilisée pour lutter contre eux ?
- 4- Est-elle satisfaisante et surtout efficace ? Pourquoi ?
- 5- Quelle stratégie est alors mise au point ?
- 6- Quel est le procédé utilisé par l'auteur pour mieux expliquer cette nouvelle façon d'agir ?
- 7- Quel rôle le dernier paragraphe joue-t-il ?

## Les séismes

Les géologues expliquent les séismes par la théorie de la tectonique des plaques. Selon cette théorie, le globe terrestre serait constitué d'une couche rigide, cassante, d'une épaisseur de cent kilomètres environ, la **lithosphère**, recouvrant une zone plus souple, l'**asthénosphère**. La **lithosphère** se formerait sans cesse à partir de matériaux de l'asthénosphère qui remontent et deviennent rigides en se refroidissant. Elle est subdivisée en sept plaques principales et plusieurs petites ; certaines sont constituées de **lithosphère** océanique et sont immergées (plaques pacifiques) ; les autres comprennent un domaine océanique et un domaine continental (plaque africaine, plaque eurasiennne,...).

L'activité sismique du globe est concentrée dans les zones qui limitent ces plaques. Elle est due à une cassure qui se produit dans la lithosphère. La zone de cassure est nommée hypocentre. Les vibrations qu'elle provoque se propagent ensuite à de grandes vitesses dans toutes les directions et arrivent en particulier à la surface de la terre en un point nommé épicentre : c'est là que le séisme est le plus violemment ressenti. Les vibrations continuent de se propager en s'atténuant et peuvent être ressenties et enregistrées en des points de la surface du globe éloignés de l'épicentre.

Manuel de Biologie, Bordas, Collection Tavernier, 4<sup>ème</sup>

### Observer

- 1- A quel type de public (origine, âge et niveau de connaissance) ce texte est-il destiné ?
- 2- Les présences de l'énonciateur et celle du destinataire sont-elles marquées ? Pourquoi ?
- 3- Quel est le temps dominant du texte ? Quelle est sa valeur ?

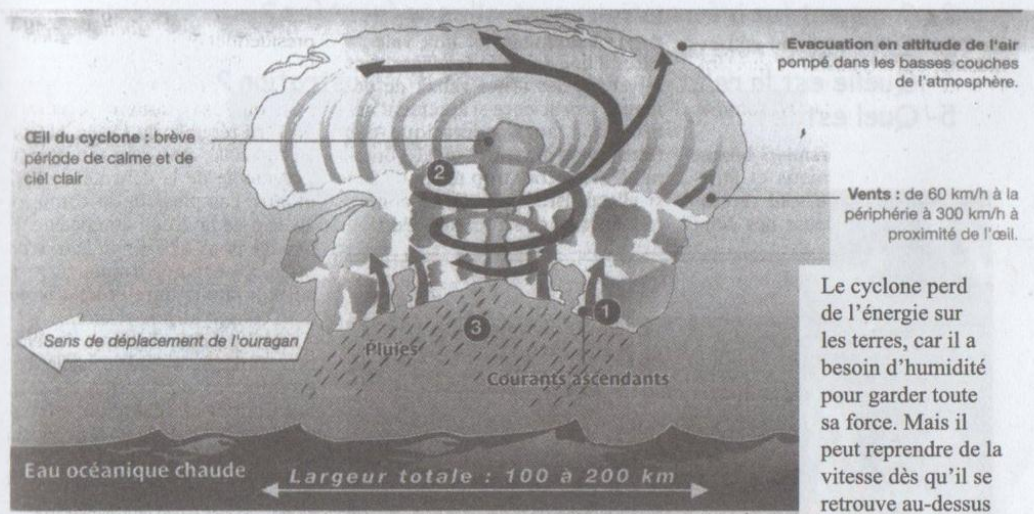
### Analyser

- 1- A quel moment le thème du texte est-il énoncé ?
- 2- Faites le schéma de l'organisation du texte
- 3- Peut-on supprimer les informations mises entre parenthèses ? Quelle est leur fonction ?
- 4- A quoi sert alors ce deuxième paragraphe ?
- 5- Pourquoi le séisme se produit-il ? Qu'est-ce qui permet de le ressentir ?

## Le cyclone

Un phénomène climatique propre  
aux zones tropicales chaudes

### La structure du cyclone



- ❶- Un orage tropical se forme au-dessus des eaux chaudes. L'air chaud monte en spirale, créant de l'énergie avec la condensation.
- ❷- L'air prend de la vigueur et de la vitesse dans la spirale. L'orage se transforme en cyclone à partir de 118km/h.
- ❸- L'humidité condensée en altitude retombe en précipitations très fortes.

Hervé Kempf, *Le Monde* du 07/11/1999

## **Résumé**

Notre travail de recherche a été réalisé dans le but de résoudre le questionnement suivant : quelle est l'effet du texte explicatif sur l'apprentissage du français langue étrangère et l'éducation à l'environnement ?

D'après cette problématique et afin d'arriver à notre objectif de recherche, nous avons formulé les hypothèses Que le texte explicatif permettrait aux apprenants non seulement d'utiliser un lexique relatif au thème, mais également de s'impliquer dans le développement de leur environnement.

Notre méthodologie s'appuie sur les écrits des lycéens. En analysant ses copies, nous avons constaté que le texte explicatif permettrait aux apprenants d'une part de s'approprier un lexique relatif au thème, et d'autre part il les incite à s'impliquer dans le développement de leur environnement, puisque les textes scientifiques à thématique environnementales motivent les apprenants et les aident à développer leurs connaissances linguistiques, ce qui nous a amenés à déduire que nos hypothèses de départ ont été confirmées.

**Mot clés :** Enseignement/Apprentissage du FLE, texte explicatif, sensibilisation à l'environnement, production écrite/réécriture.